

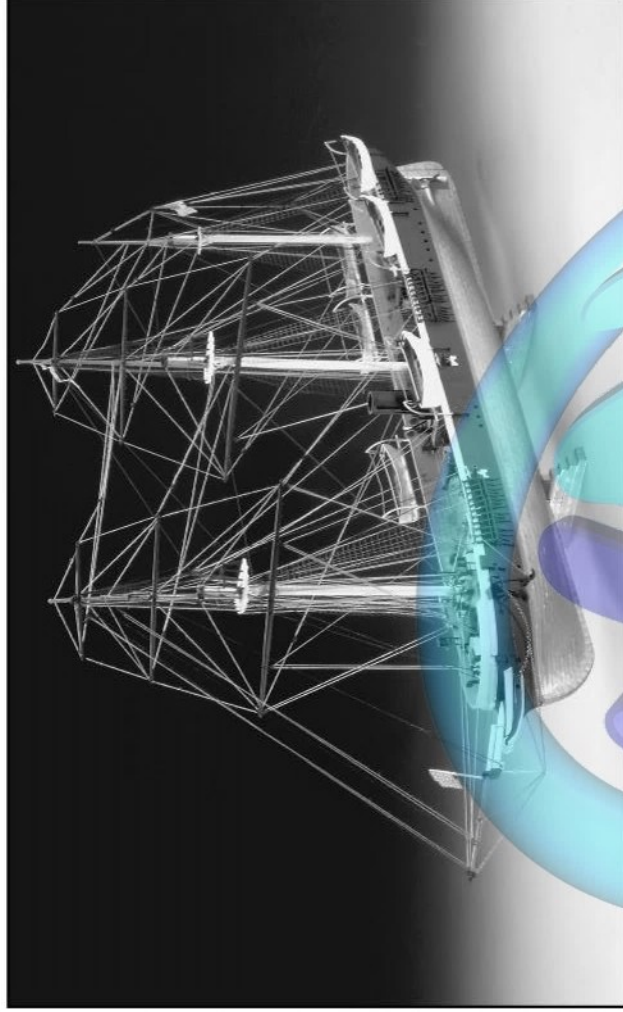


# Civil War Steam Ship U.S.S. KEARSARGE

05603-0389

© 2004 BY REVELL GmbH & CO. KG

PRINTED IN GERMANY



## Civil War Steam Ship U.S.S. KEARSARGE

Die USS Kearsarge wurde berühmt durch eines der längsten und dramatischsten Seegefechte während der Amerikanischen Bürgerkrieges, in dem sie sich erfolgreich bewährte.

Sie wurde 1861 in Portsmouth, New Hampshire, vom Stapel gelassen und hatte eine Wasserverdrängung von 1.031 Tonnen. Die Kearsarge war ausgerüstet mit einer größeren Anzahl Kanonen und erhielt durch den Dampfantrieb eine größere Wendigkeit gegenüber anderen Segelschiffen dieser Ära.

Nach dem Agenten der Union in England in Erfahrung gebracht hatten, dass die konföderierten Staaten den Bau eines neuen Handelsschiffes beauftragt hatten, wurde die Fertigstellung der Kearsarge beschleunigt. Man vermutete, dass dieses als Kriegsschiff dienen sollte, um Handelsschiffe der Union aufzubringen.

Das neue Schiff der Konföderierten wurde im Mai 1862 vom Stapel gelassen und lief dann später als Handelsschiff mit dem Namen "Enrica" aus. In der Nähe der Azoren übernahm Kapitän Semmes das Kommando, ließ Kanonen montieren und präsentierte später den neuen Namen: C.S.S. Alabama. In den folgenden 22 Monaten erbrachten die Raubzüge der Alabama 57 versenkte Unions-Handelsschiffe.

Im Sommer 1864 ging die Alabama im Hafen von Cherbourg, Frankreich vor Anker um überholt zu werden und Kohle aufzunehmen. Diese Nachricht wurde an den Kommandeur Winslow auf der USS Kearsarge telegraphiert, der in Holland vor Anker lag. Nach 2 Jahren Wartezeit war nun zum ersten Mal die genaue Position der Alabama bekannt geworden.  
Mit voller Kraft startete die Kearsarge in Richtung Cherbourg, um den Feind zu stellen. Nach der offiziellen Ausruforderung, sich dem Kampf zu stellen, dauerte es noch 5 weitere Tage bis Kapitän Semmes durch die Franzosen gezwungen wurde, den Hafen zu verlassen. Am 19. Juni 1864 setzte die Alabama ihre Segel und durchfuhr den westlichen Kanal.

Während des ersten Gefechts wurde die Kearsarge zwar getroffen, erlitt jedoch keine großen Beschädigungen, da die empfindlichen Bereiche der Kearsarge durch zusätzliche Eisenpanzerungen geschützt waren. Nachfolgend umkreisten sich beide Schiffe sieben Mal über eine größere Distanz, wobei die Kearsarge von einem 100 Pfund Geschoss getroffen wurde, ohne das dieses explodierte.  
Kurz darauf wurde die Alabama schwer getroffen und war manövrierunfähig. Die Kearsarge setzte den Beschuss fort bis schließlich ein schwerer Treffer den Maschinenraum zur Explosion brachte und die Alabama kurz darauf versank. Die Kearsarge bereitete sich nach diesem großartigen Sieg weiterhin an der Blockade der konföderierten Häfen.

Ihr Ende kam im Februar 1894. Während einer Fahrt in den Golf von Mexiko lief sie auf ein Riff und sank.

## Civil War Steam Ship U.S.S. KEARSARGE

The USS Kearsarge was renowned for winning one of the longest and most dramatic sea battles in the American civil war.

She was launched in 1861 from Portsmouth, New Hampshire and had a displacement of 1,031 tonnes. The Kearsarge was equipped with a greater number of cannon and its steam engine gave it greater manoeuvrability compared with other sailing ships of its era.

When the agents of the Union in England learned that the Confederate states had ordered the construction of a new merchant vessel, the completion of the Kearsarge was accelerated. It was assumed that this vessel would serve as a warship in order to capture the merchant ships of the Union.

The new Confederate ship was launched in May 1862 and subsequently operated as a merchant ship under the name "Enrica". In the vicinity of the Azores, Captain Semmes took over command, had cannon mounted and later displayed the new name: "C.S.S. Alabama". In the following 20 months raids by the Alabama sunk 57 Union merchant ships.

In the summer of 1864, the Alabama anchored in the French port of Cherbourg for repairs and to take on coal. This news was telegraphed to Commander Winslow aboard the USS Kearsarge, who lay at anchor in Holland. After a 2-year wait the precise position of the Alabama was now known for the first time. The Kearsarge set out under full power to Cherbourg in order to engage the enemy. After the official order to engage in battle, it took the French another 5 days to force Captain Semmes to leave the harbour. On 19th June 1864 the Alabama set sail and passed westward through the Channel.

During the first battle the Kearsarge was hit but did not suffer great damage as the most vulnerable parts had been protected by additional iron armour plating. Then the two ships circled round each other seven times over a great distance during which the Kearsarge was hit by a 100 pounder that failed to explode. Shortly after that the Alabama was so badly damaged that it became unmanoeuvrable. The Kearsarge continued firing until a mighty hit blew up the engine room of the Alabama which sank shortly after. After this magnificent victory the Kearsarge took part in the blockade of Confederate ports.

Her end came in February 1894 when she ran onto a reef and sank during a voyage in the Gulf of Mexico.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Wiederrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.  
Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Toute utilisation ou duplication frauduleuse sera suivie de poursuites en justice.  
Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.

Forma produsca de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.  
Forma produsca de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.

Forma e produsa de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.

Forma e produsa de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.

Forma e produsa de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.

Forma e produsa de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.

Forma e produsa de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.

Forma e produsa de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.

Forma e produsa de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.

Forma e produsa de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.

Forma e produsa de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.

Forma e produsa de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.

Forma e produsa de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.

Forma e produsa de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.

Forma e produsa de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.

Model manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vsem versovani delci so v lastnini lasti Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. Nepravilne navedenosti bodo pravnomočno preganjene.  
Forma produsca de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.  
Modelen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. All kopiering beivras enligt lagen om upphovsrätt.

Forma e produsa de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.

Forma e produsa de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.

Forma e produsa de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.

Forma e produsa de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.

Forma e produsa de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.

Forma e produsa de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.

Forma e produsa de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.

Forma e produsa de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.

Forma e produsa de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.

Forma e produsa de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.

Forma e produsa de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.

Forma e produsa de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.

Forma e produsa de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.

Forma e produsa de catre Revell GmbH & Co. KG/Revell Monogram Inc. si drepturile asupra acesteia sunt rezervate.



# Verwendete Symbole / Used Symbols

Béla beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.  
**Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes de montage.**  
 Swansse tener en cuenta los símbolos indicados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.  
**Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.**  
 Huomoni seurakkeita symboleja, jilla käytetään seuraavissa kokonaisuissa.  
**Leggiate i simboli che vengono usati in monteringsstadiene som følger.**  
 Proszę zwrócić uwagę na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.  
**Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılan sembolleri dikkat edin.**  
 Kérjük, a következő szövegeket, melyek az alábbi lépésekben alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen

Soak and apply decals

Mouiller et appliquer les décalcomanies

Transfer in water even latex when en anbrengen

Remojar y aplicar las decalcomanias

Pör de moito em água e aplicar o decalque

Immergere in acqua ed applicate decalcomanie

Blöt och läst dekaleria

Kostia sirtokva vedessä ja aetia paikalleen

Fukt moivet i varmt vatt og tør det over på modellen

Dryp bildet i varmt og sett det på

Itsekovanyu karmanyu havovaty, u naneshtu

Zmęczyć kalkomanie w wodzie, a następnie nakleić

Ρούμιέτε τη γυαλιστερή μεριά τους και τοποθετήστε την

Çıkarınları sudu yumuşattıktan ve koyun

Ortskik narcoicit ve vordé a umstít

a matricát vzoben beoztatni és felhelyezni

Preslać: poplotiti u vodu in zatiem narasati



Kleben

Glue

Coller

Niet lijmen

Engomar

Não colar

Incollare

Limmaa ei

Limaa

Limes

Lim

Ike lim

He kasants

Nie przyklejać

Un kollárate

Yapıştırmayın

Neklepit

nem szabadv ragasztani

Ne lepiiti



Nicht kleben

Don't glue

Ne pas coller

Niet lijmen

No engomar

Não colar

Non incollare

Limmaa ei

Alia limaa

Ska! IKKE limes

Ike lim

He kasants

Nie przyklejać

Un kollárate

Yapıştırmayın

Neklepit

nem szabadv ragasztani

Ne lepiiti



Wahlweise

Optional

Facultatif

Naar keuze

No engomar

Alternado

Facultativo

Vaihtoehtoisesti

Valgfritt

Valgfritt

Do wyboru

Εναλλακτικά

Sermell

Voltainé

intézkedés szerint

nachZufuhr



Anzahl der Arbeitsgänge

Number of working steps

Nombre d'étapes de travail

Het aantal bouwstappen

Numero de operaciones de trabajo

Numero de etapas de trabalho

Numero di passaggi

Antal arbetsmoment

Työvaiheiden lukumäärä

Antal arbejdsstrim

Antal arbejdsstrim

Koivaneuvon ovespauitt

Uczba o operacji

opisuje, Tuvъводъвъвъ

is sahalalanin saayin

Postet pracownicich operacji

a munkafolyamatok száma

Sterlika koraka: montaže



Banille treacher lassen

Allow the parts to dry

Laisser sécher les pièces

Ondereien laten drogen

Digar secar las piezas

Dejar secar os componentes

Far asciugarsi i componenti

Anna esten kuivaa

La delene tørke

Lad komponenterne tørre

Lit byggdelarna torra

Lors, letu avu nekuvnyh

Czasi pozostaw do wyschnięcia

Аmpore te usypt ve zrychnovany

Yeni parçaları kurumaya bırakınız

Alkatrészeket hajgija száradni

Jeonohite dly meinte zaschnout

Postite da sesami deti posušijo



Mit einem Messer abtrennen

Délaçer with Knife

Délaçher au couteau

Met ten mesje afsnijpen

Separatio con un cuchillo

Separar utilizando uma bca

Staccare col coltello

Ska! loss med kniv

Irada vaistelia

Adakilles med en kniv

Ska! av med en kniv

Отрежьте, используя

одного ножа

ფიჭვილეს ის სხვა უკიდვი

Bir bıçak ile kesin

Oddelji pomoći nože

kes segítségével leválassza

Oddelji z nožem



Schwarzen Faden benutzen

Use black thread

Employer le fil noir

Gebruik zwarte draad

Utilizar hilo cobrnegro

Utilizar hilo preto

Usare filo coror luda

Ávándj juférgápe trádár

Käyda jufin väristä lankaa

Benyt en julefarvet tråd

Brük julefarget tråd

Использовать чёрную нить

Учыць сімлянэзафэйлі нлі

ყიშონისაყის თუ ყიშე კოჭი ჯიჭვილ

Kahverengi jüt renginde kullanın

Použit černé vlákno

barva fonalat jufaszind használni

Uporabljati črni nit



Mit einem Messer abtrennen

Délaçer with Knife

Délaçher au couteau

Met ten mesje afsnijpen

Separatio con un cuchillo

Separar utilizando uma bca

Staccare col coltello

Ska! loss med kniv

Irada vaistelia

Adakilles med en kniv

Ska! av med en kniv

Отрежьте, используя

одного ножа

ფიჭვილეს ის სხვა უკიდვი

Bir bıçak ile kesin

Oddelji pomoći nože

kes segítségével leválassza

Oddelji z nožem

# Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

**D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebere it halten.**

E: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

**F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.**

NL: Houwt u aan de bijliggende veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

**E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.**

I: Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

**P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.**

S: Beakta bilagad säkerhetsråd och håll dem i beredskap.

**FIN: Huomili ja säilytä ohjeist voitukset.**

DK: Overhol vedligjag sikkerhedsanvisninger og har dem tilgængelige i hænderne.

**N: Ha alltid vedligjag sikkerhetstekt klar til bruk.**

RUS: Соблюдайте при работе с изделием все требования безопасности.

**PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.**

GB: Προσέχτε τις ομπλιερέζ ομπλιερέζ ομπλιερέζ και παβλιερέζ τις έτσι ώστε να τις έχετε τώρη το οβλιερέζ ομπ.

**TR: Ekteki güvenlik talimatında dikkate alıp, bakabileceğiniz bir sekilde muazara ediniz.**

**CZ: Dbejte na plizeny bezpechnostní text a mějte jej připravený na dosah.**

**H: A melleték biztonsági szövegét vegyék figyelembe és tartsa fellepazásra készen!**

**SLO: Priložen je varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.**

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonge herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung über aktuelle Artikel nehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate echt worden sind. **Umrei** eingeschickt für Umbauarbeiten werden von uns nicht angenommen. Adresse: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße, 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Belgien, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributoren abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

**This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X, Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32257 Bünde. This direct service is only available in the following markets: Germany, Belgium, Austria, France & Great Britain, UK, Great Britain & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, UK. For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.**

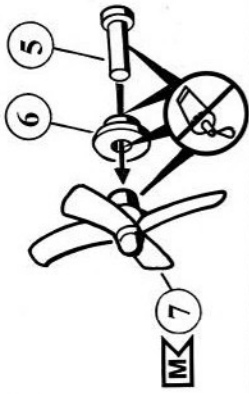
Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualité et ainsi que des contrôles de poids. Si toutefois vous devez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN de votre modèle, ainsi que des articles et des accessoires de votre maquette. Les SAJ sont portés et utilisés pour la transformation de maquettes pourmont être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtenez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße, 20-30, D-32257 Bünde ou Revell GmbH & Co. KG, 14, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur. **Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepcode en de kassenbon zijn meegestuurd. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn geleverd. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden. Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse, 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, België, Frankrijk, Groot-Brittannië. Reklamationen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgehandeld. Wij verzoecken U contact op te nemen met uw winkelier.**

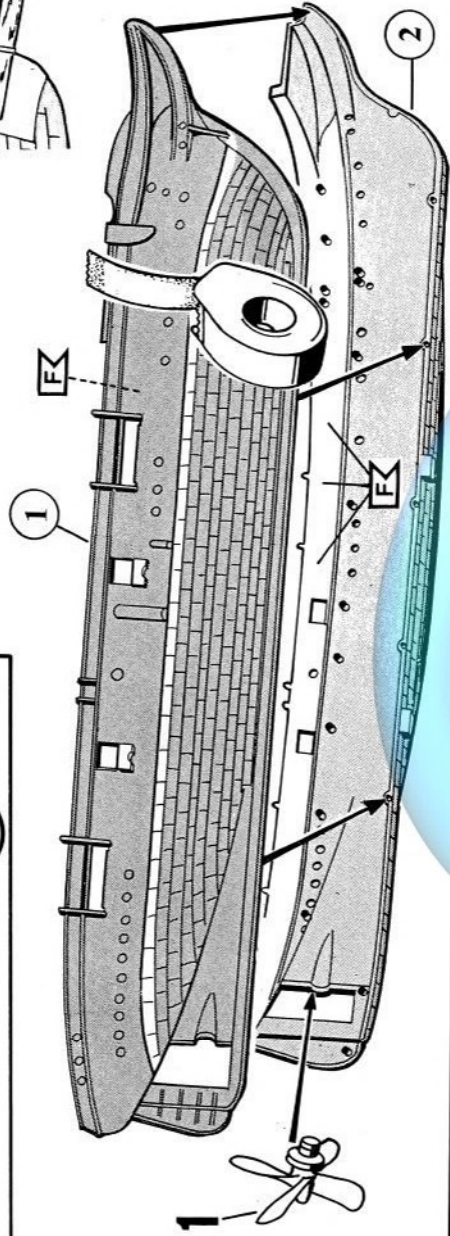
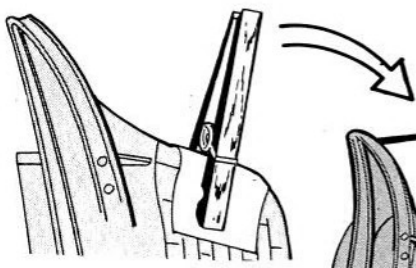
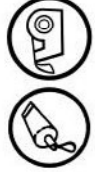




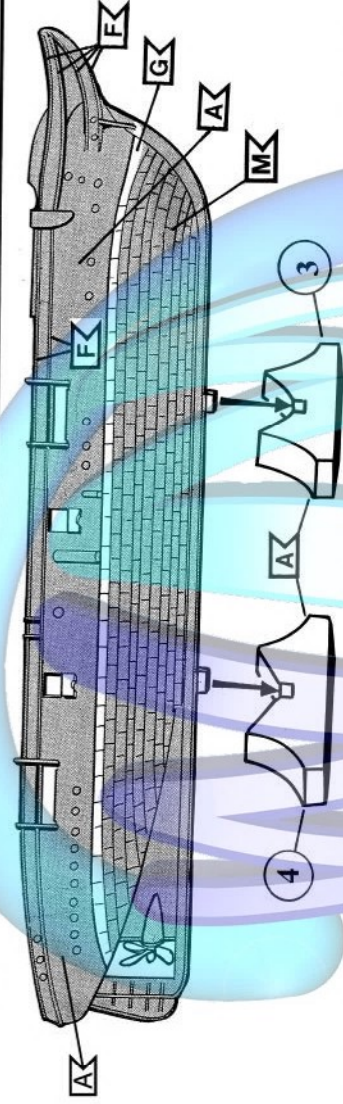
**1**



**2**



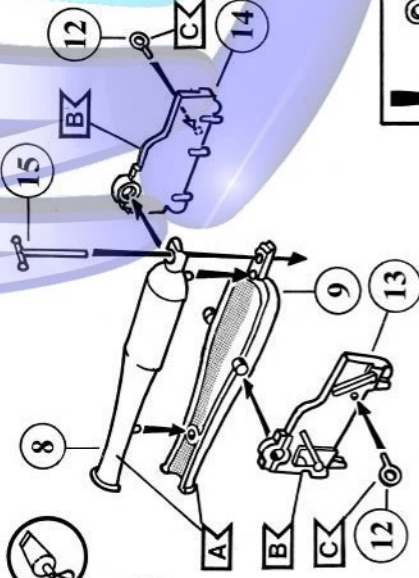
**3**



**4**



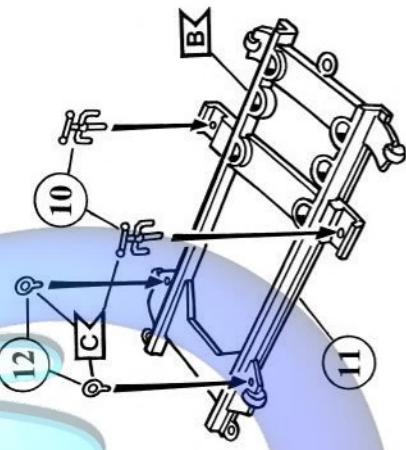
**2X**



**5**



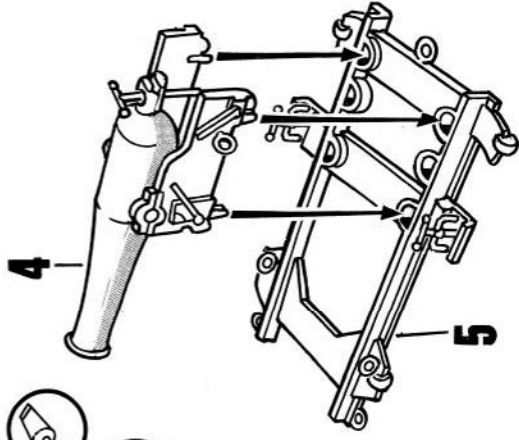
**2X**



**6**

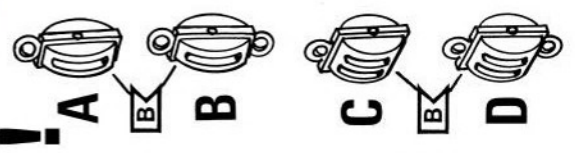
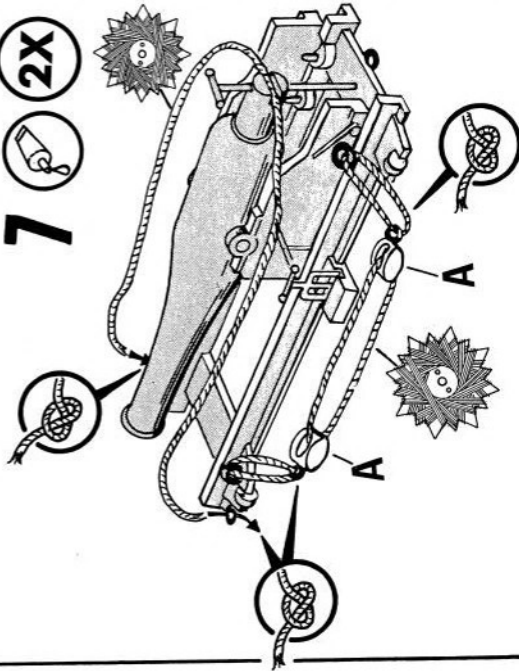


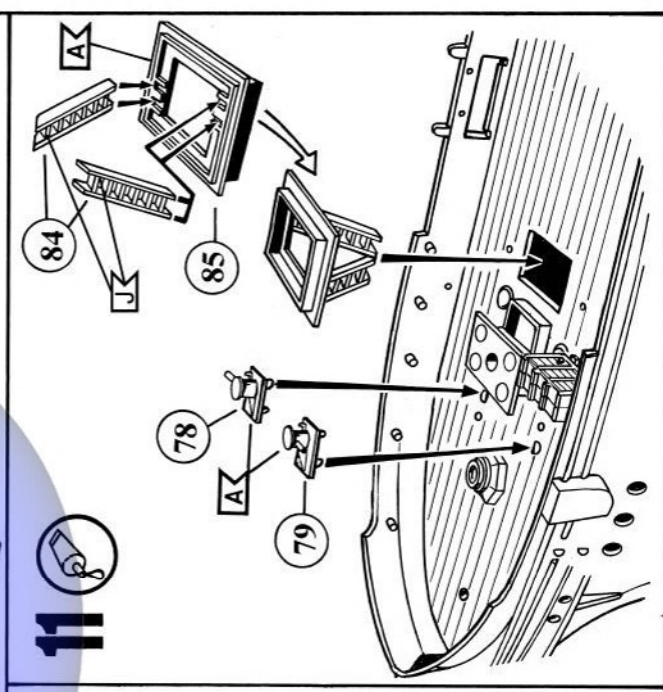
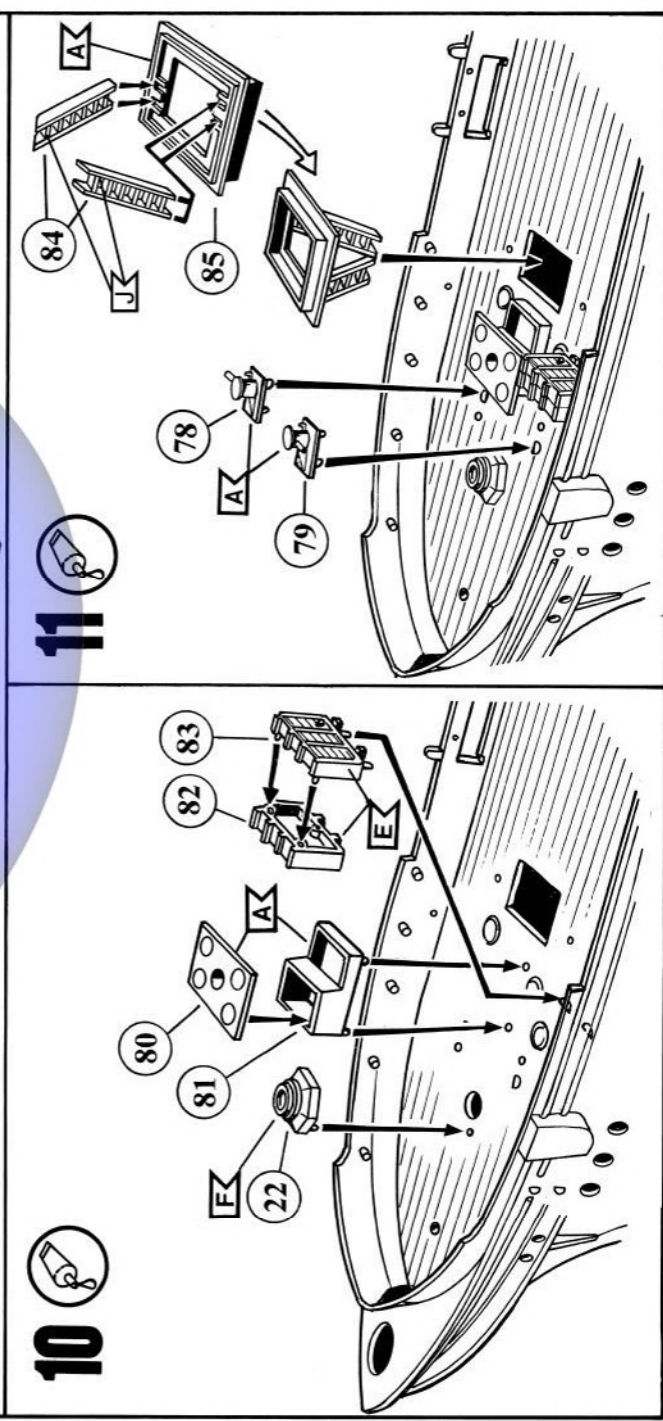
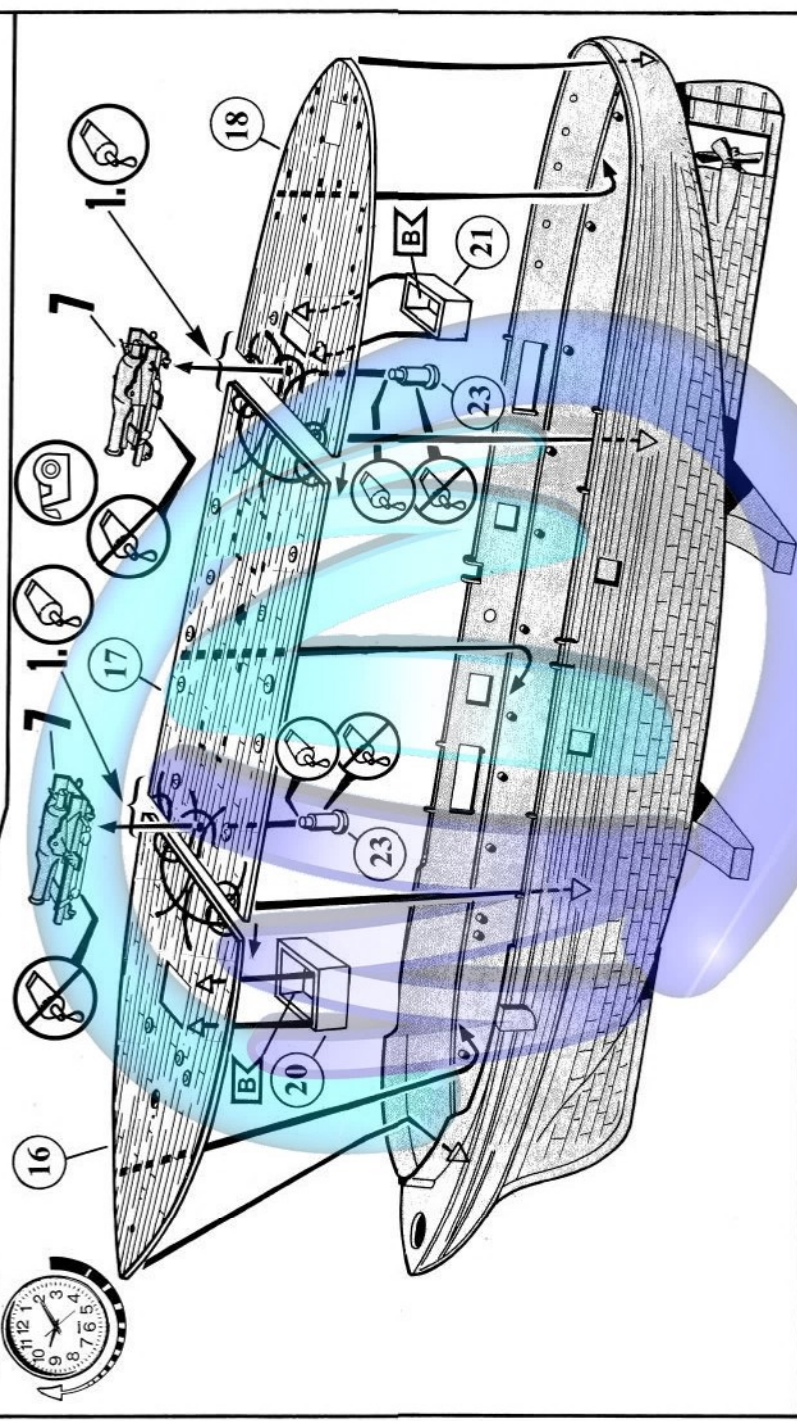
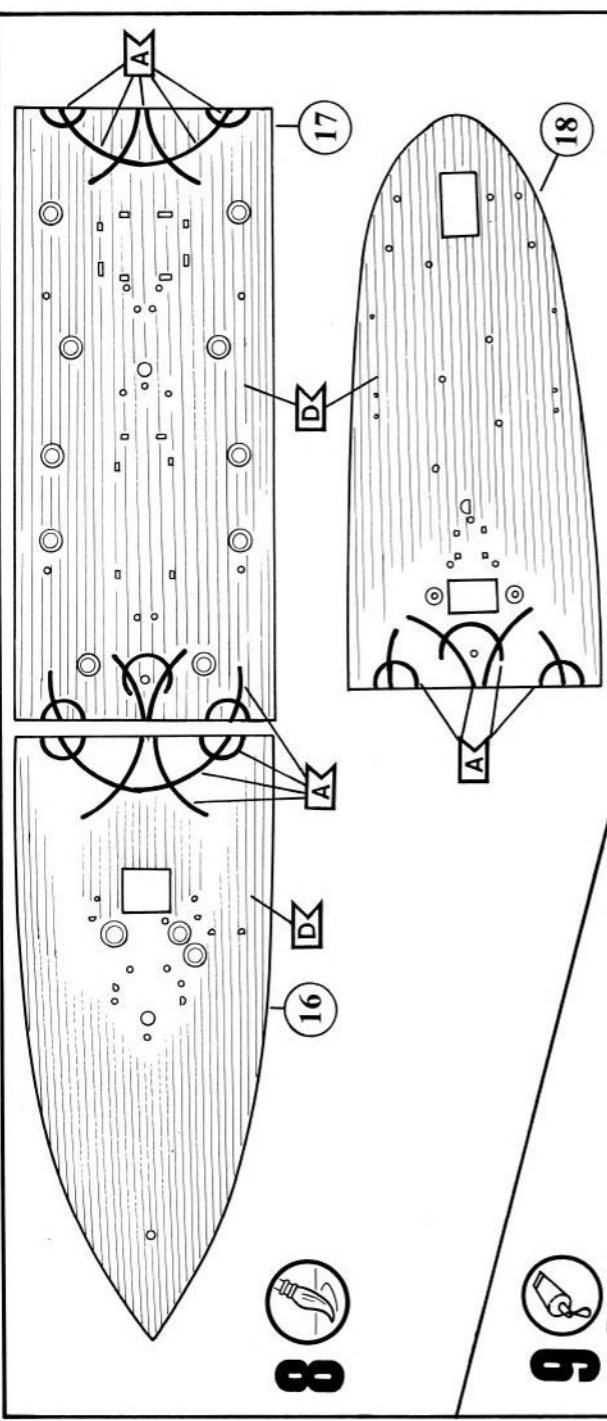
**2X**



**7**

**2X**

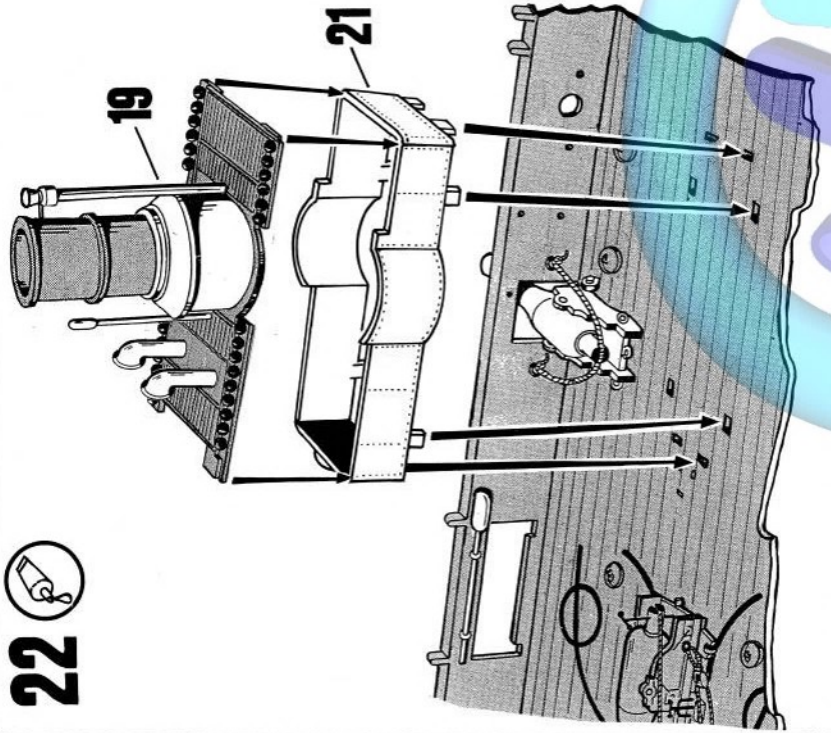




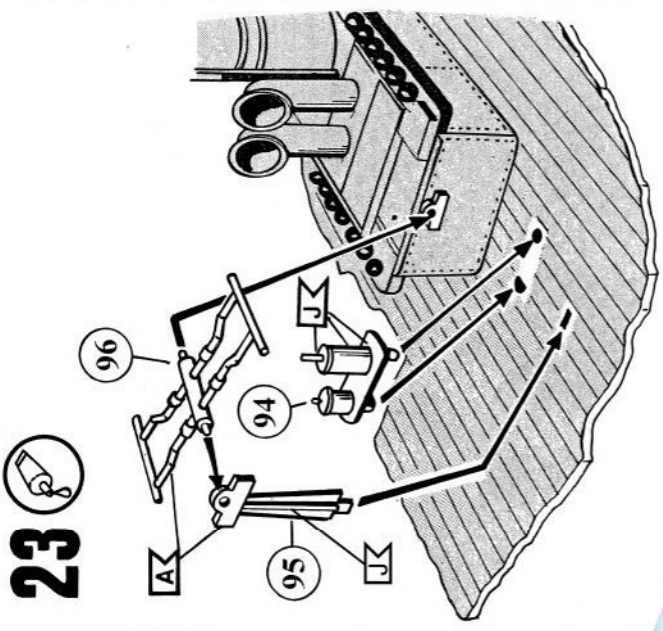




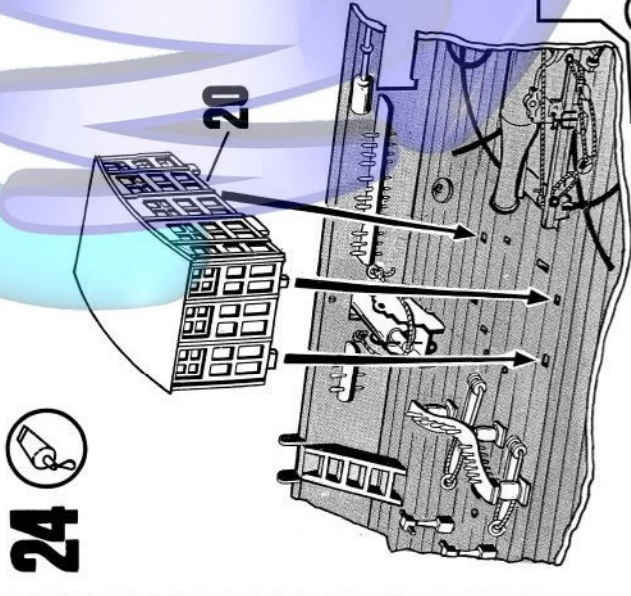
22



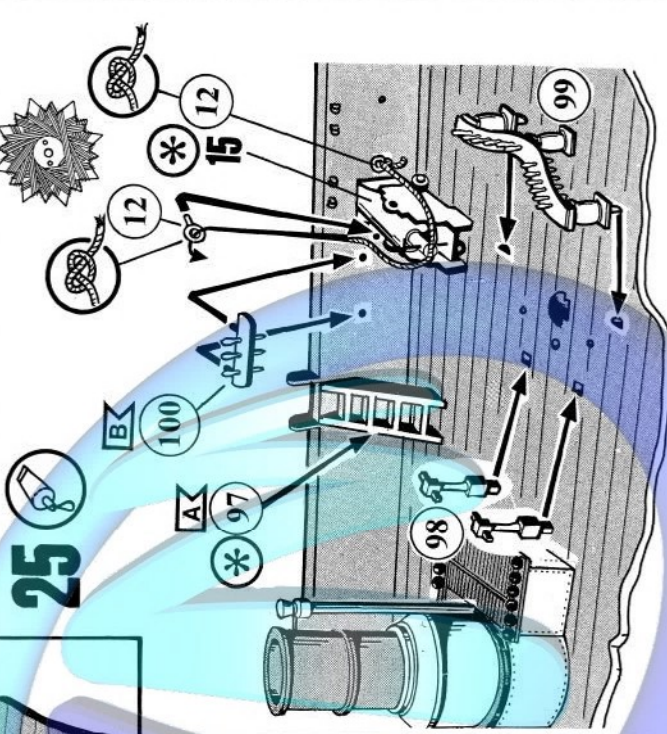
23



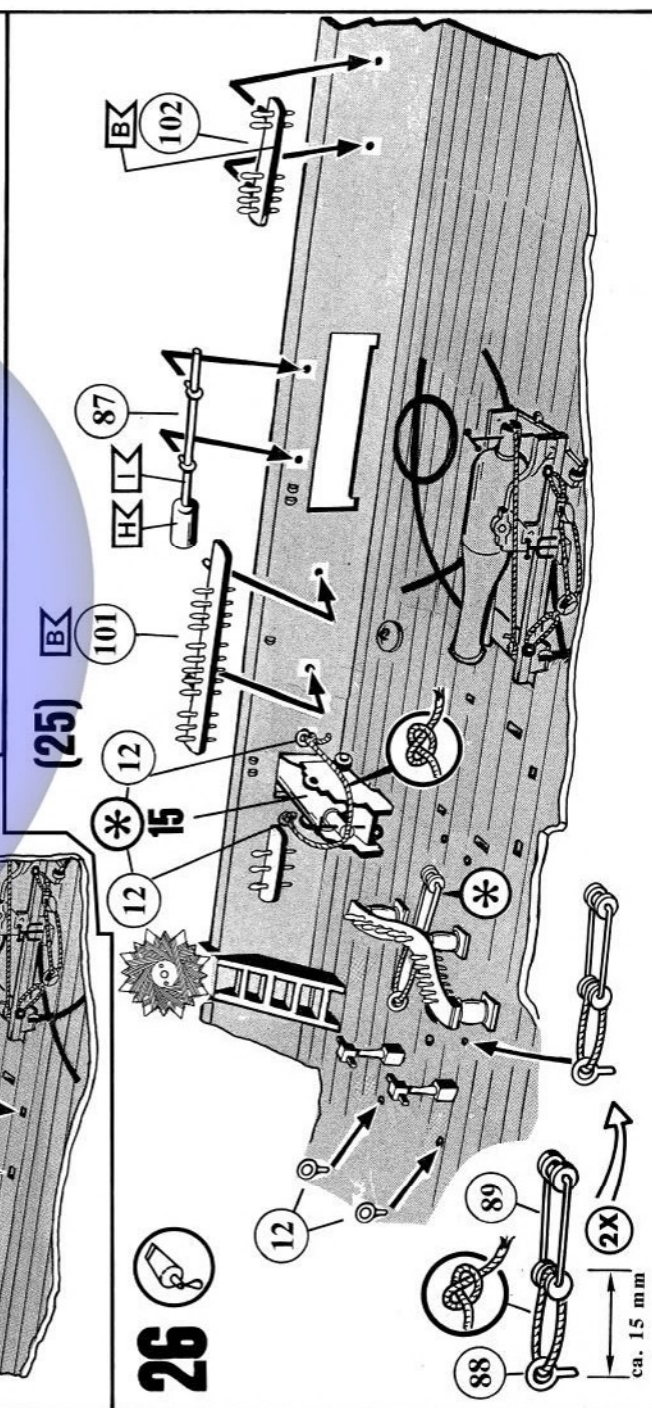
24



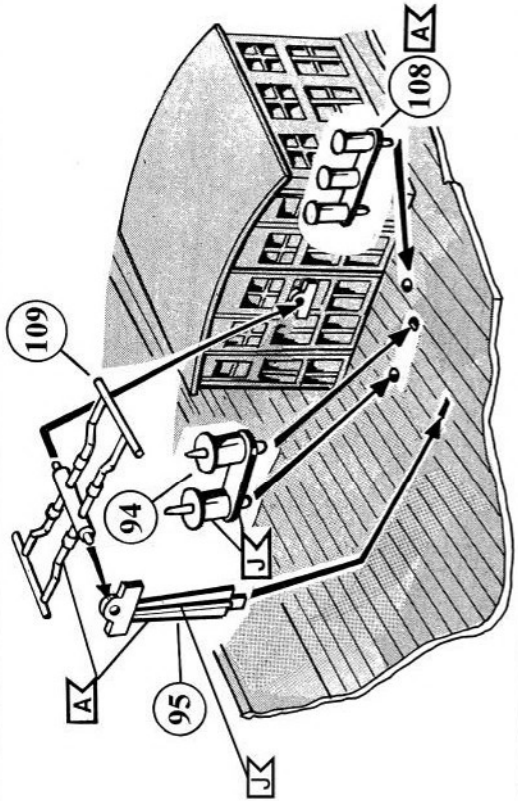
25



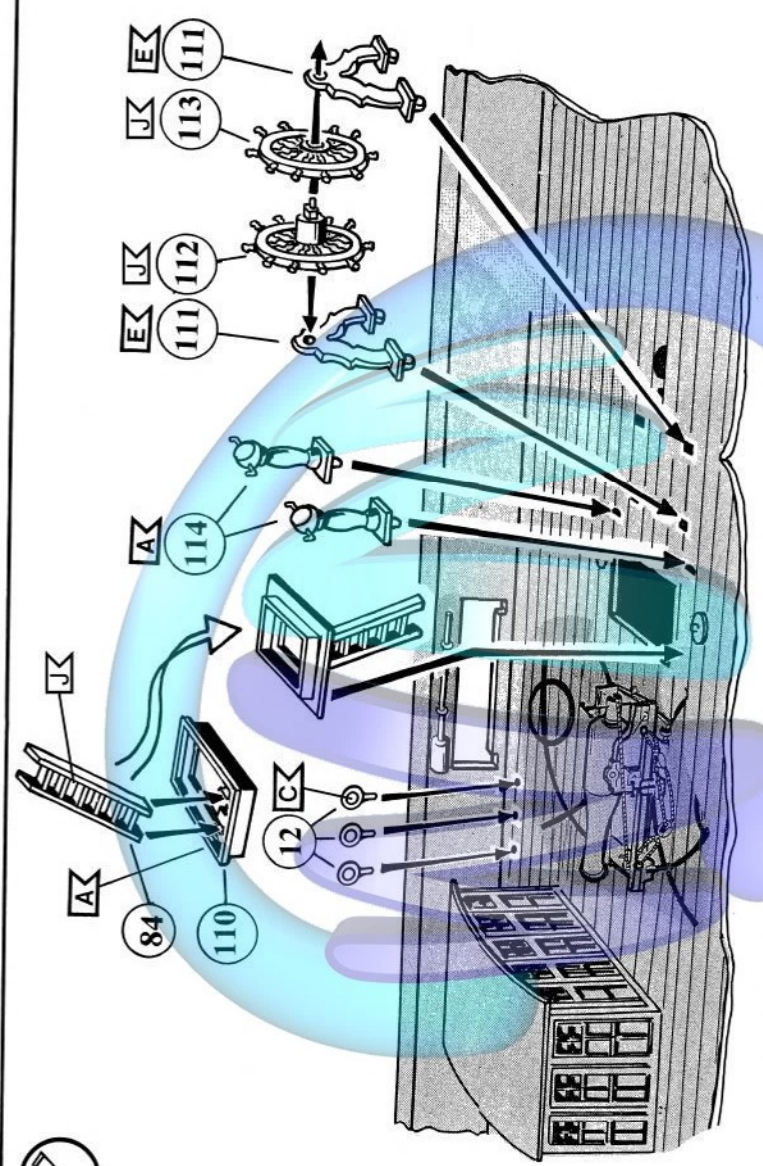
26



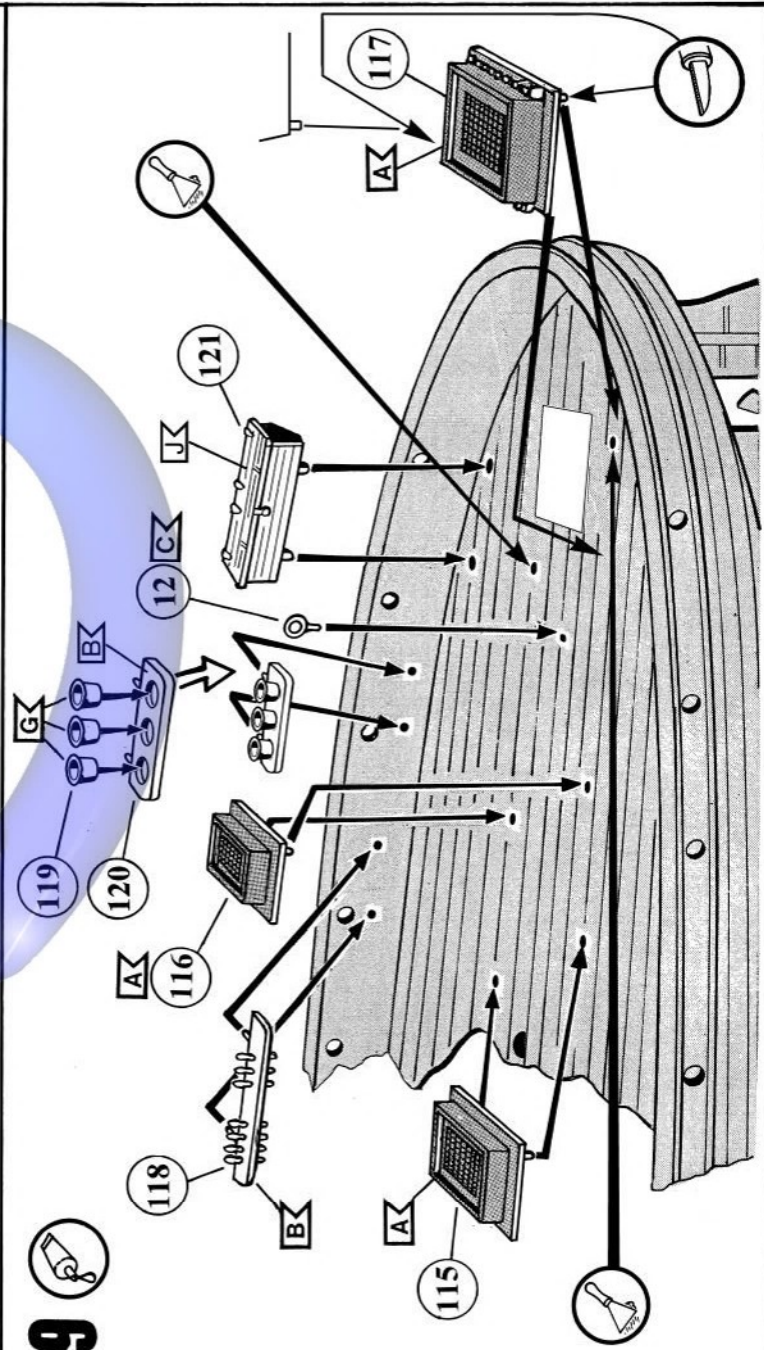
# 27



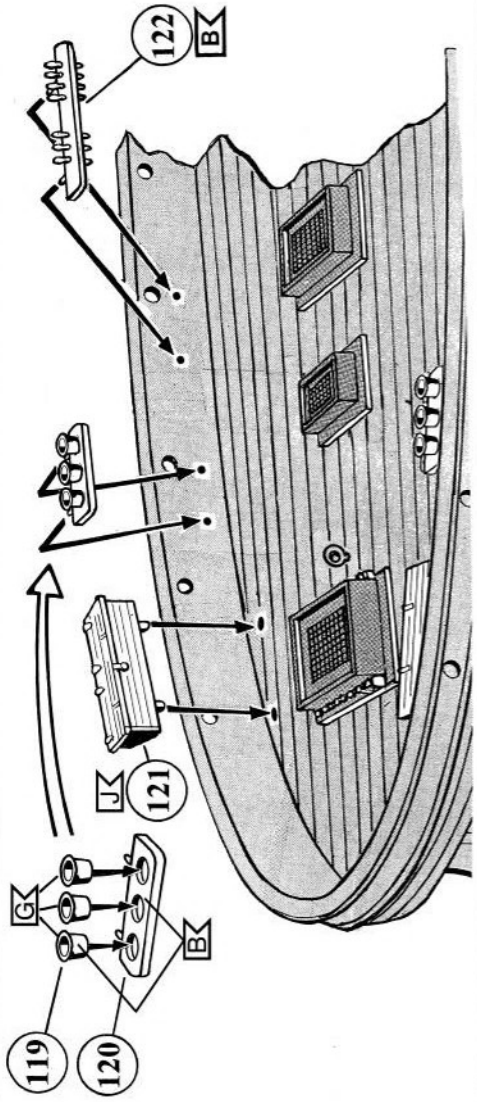
# 28



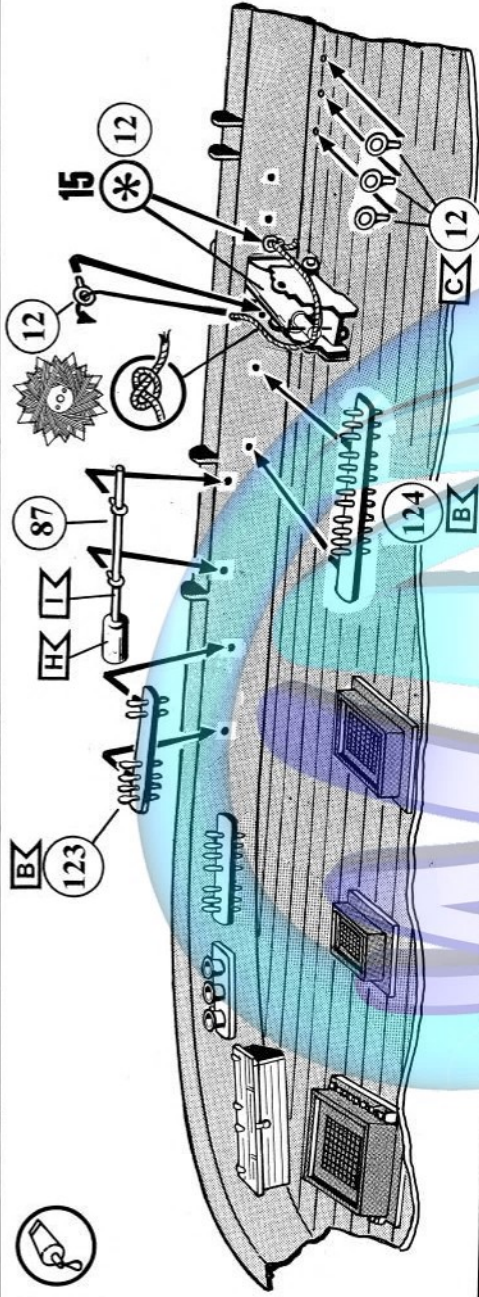
# 29



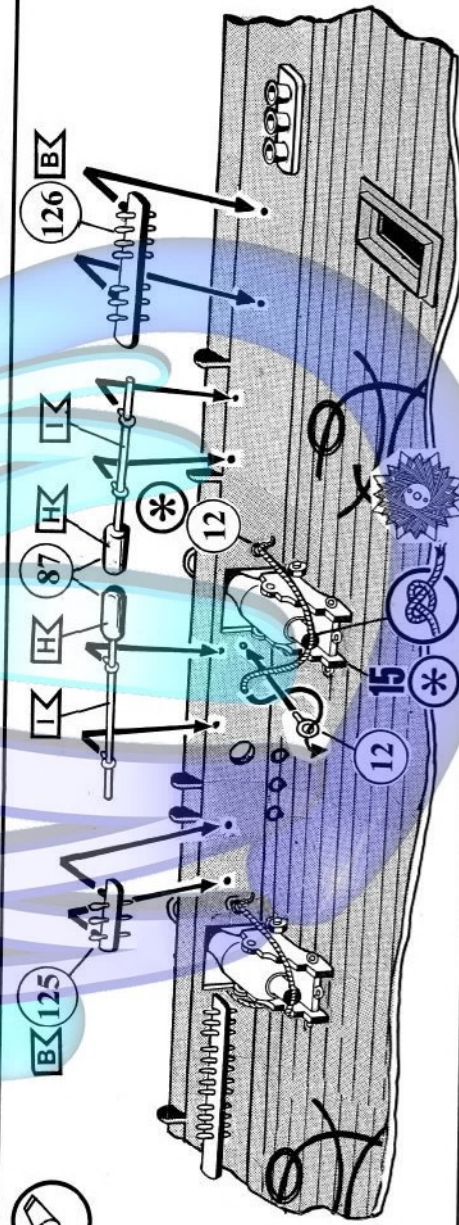
**30** 



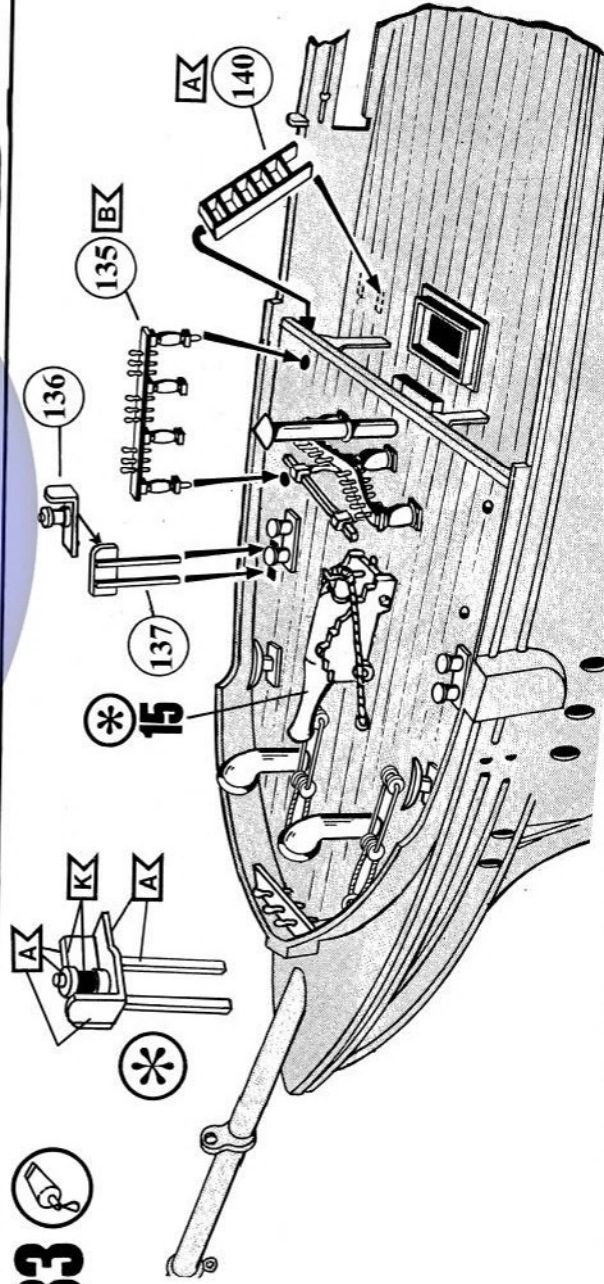
**31** 



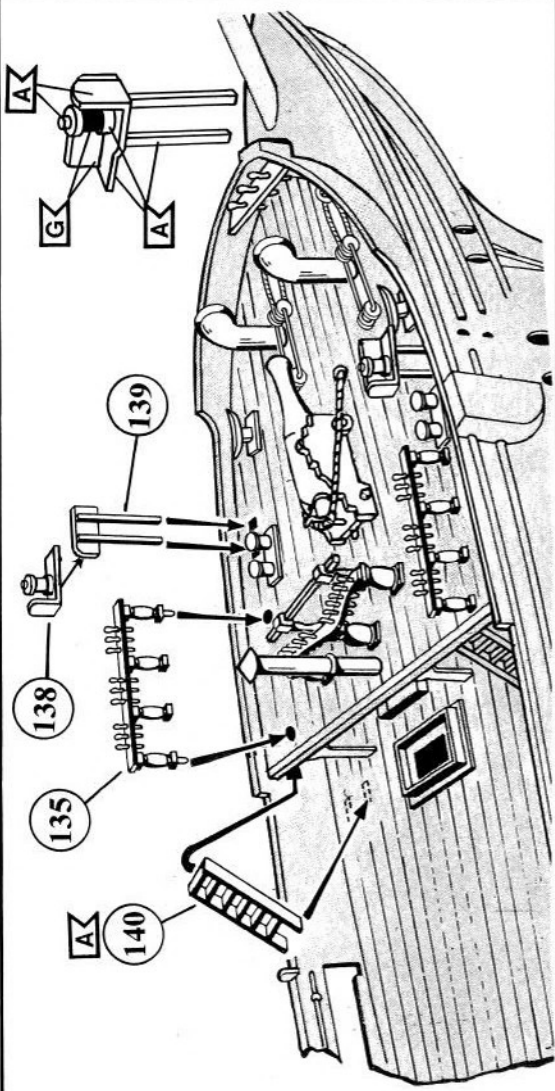
**32** 



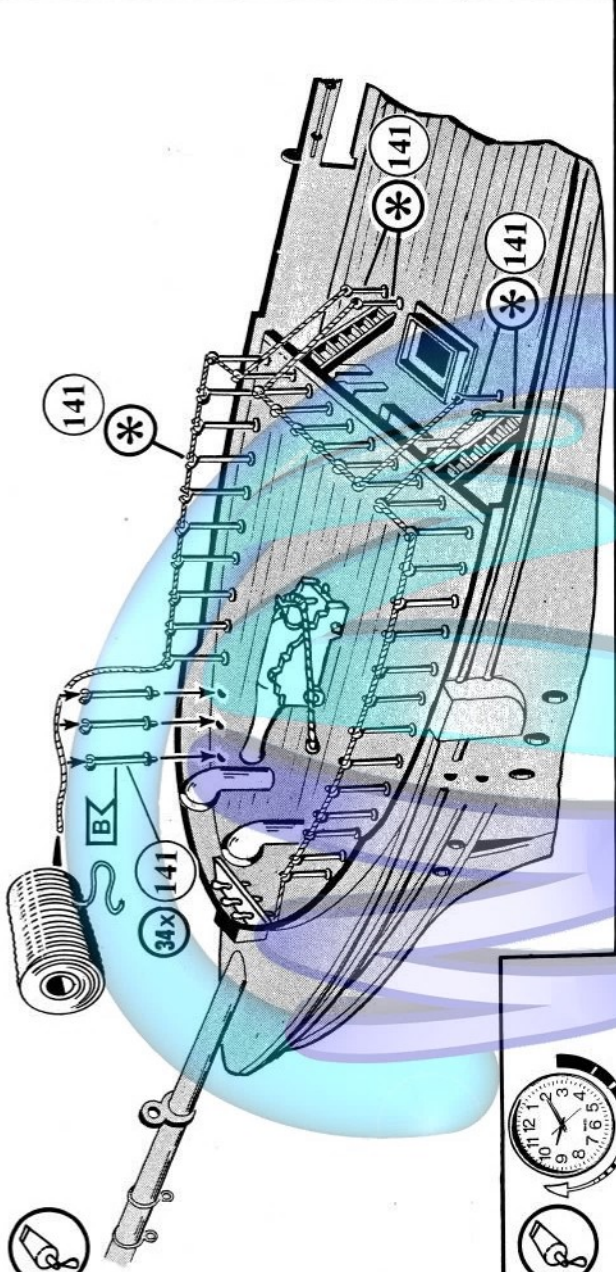
**33** 



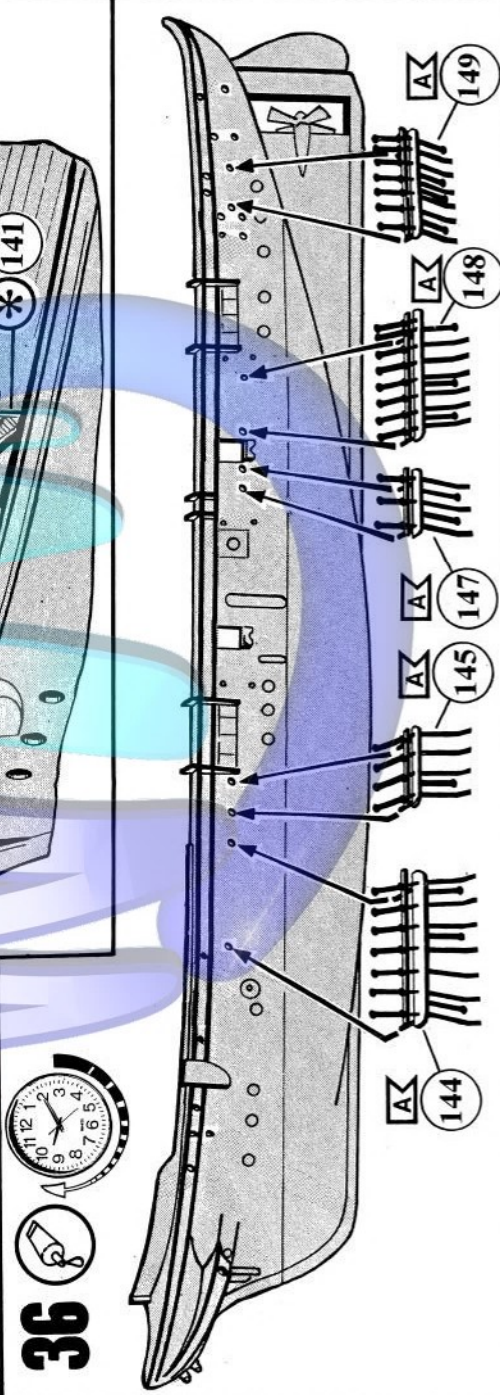
**34** 



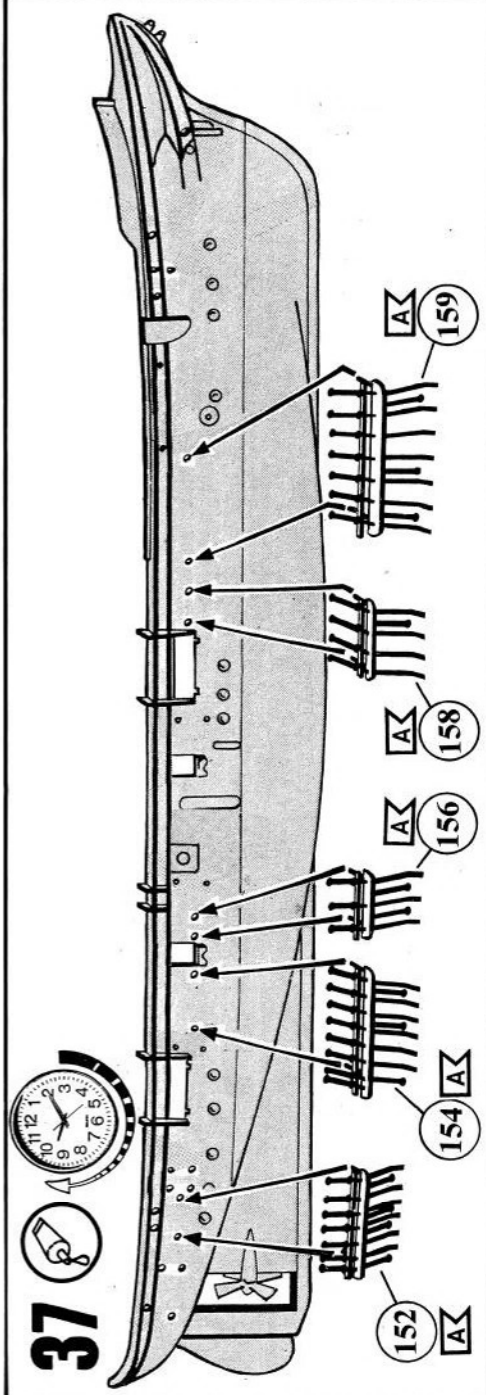
**35** 



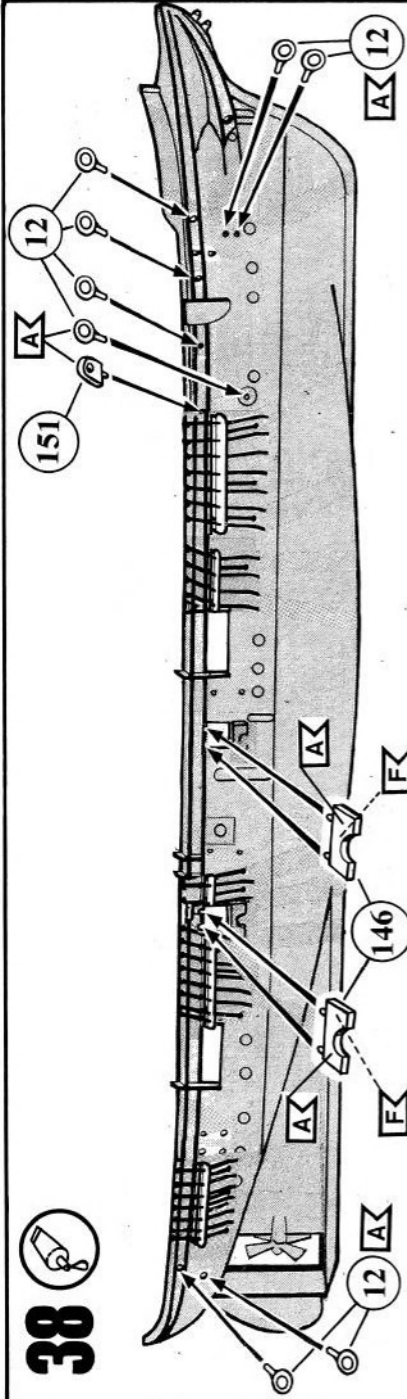
**36** 



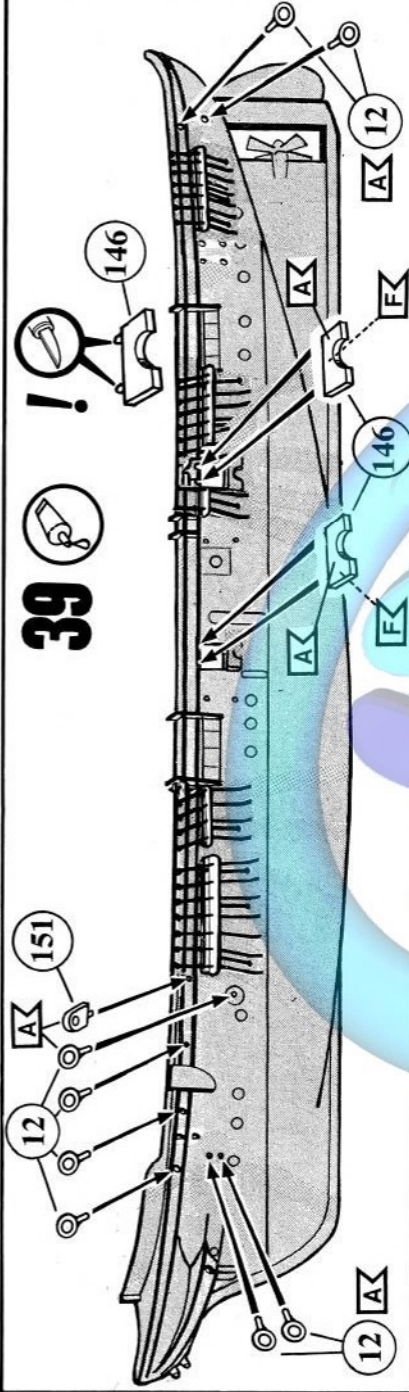
**37** 



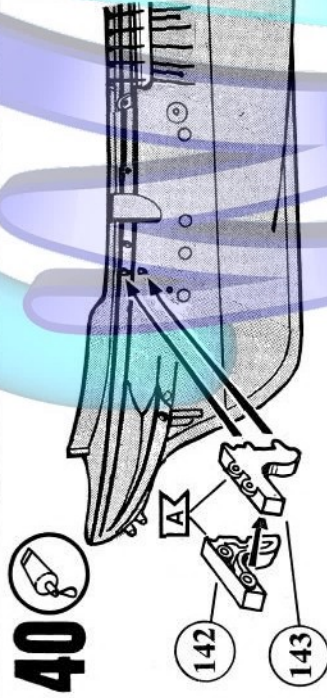
**38** 



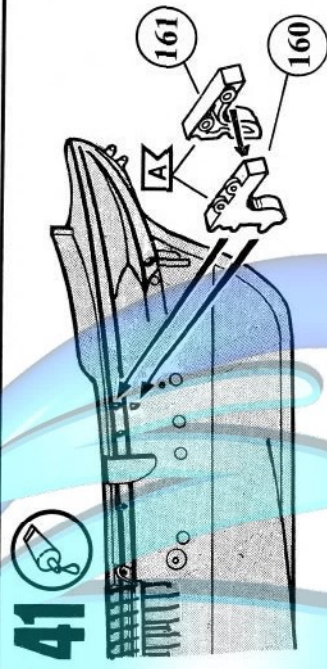
**39**  



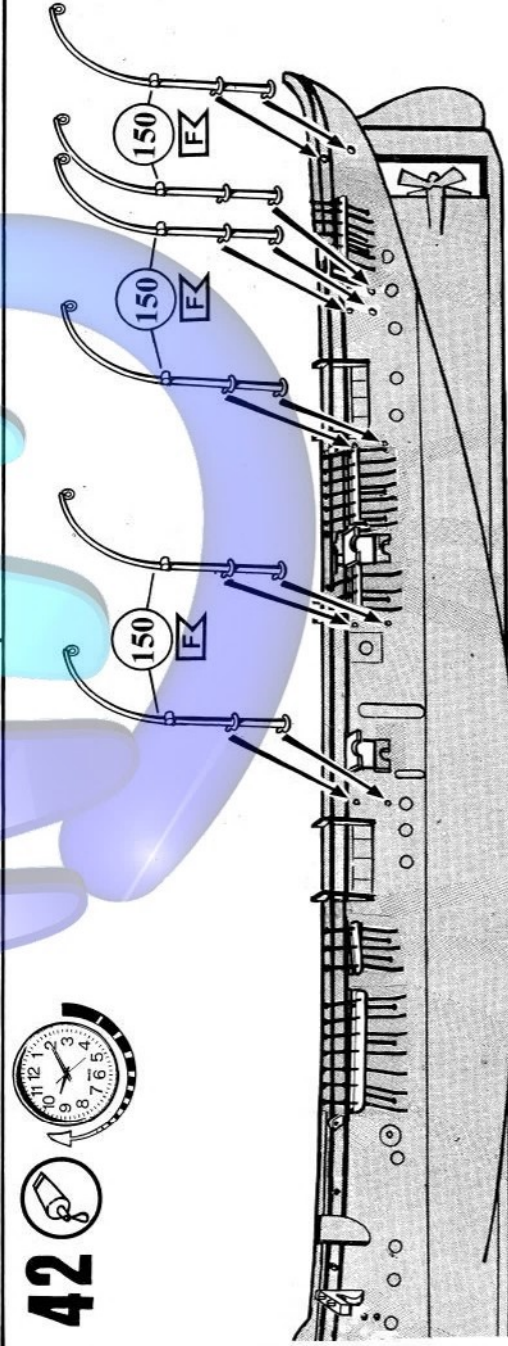
**40** 



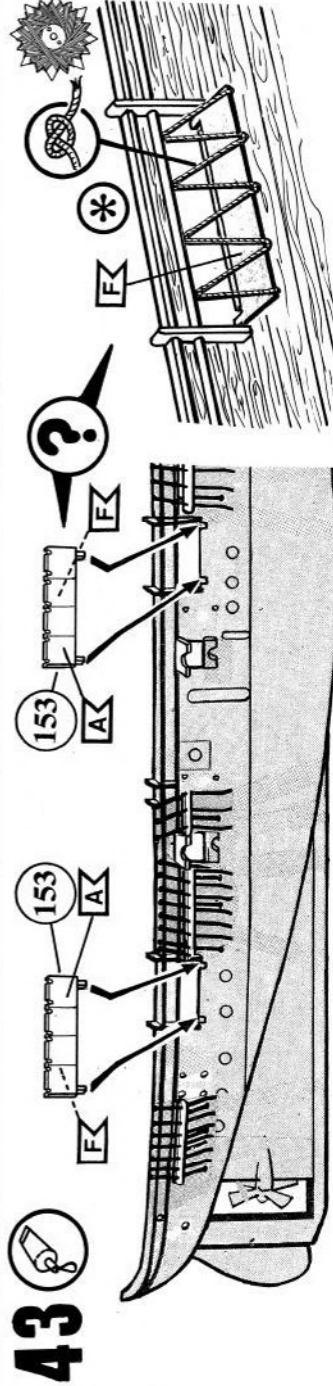
**41** 

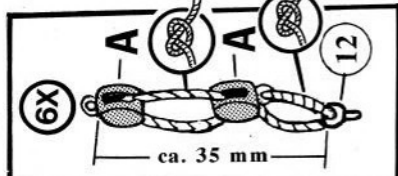
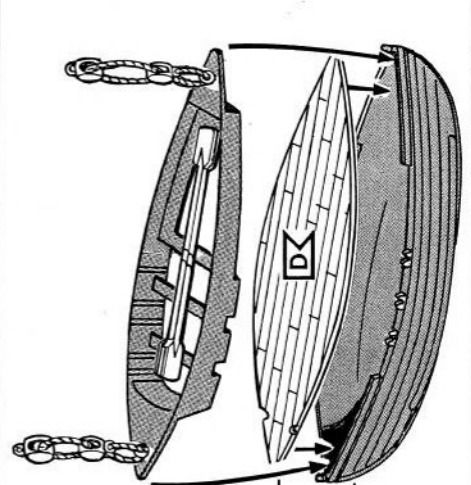
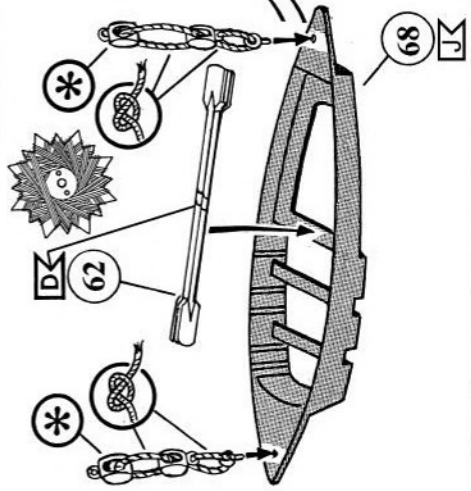
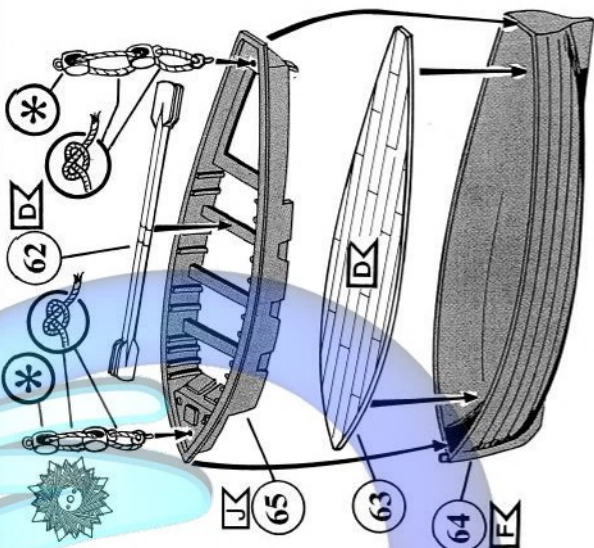
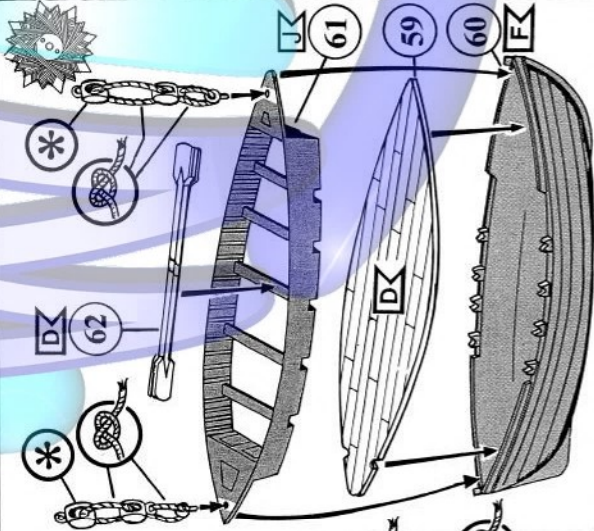
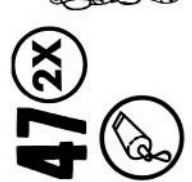
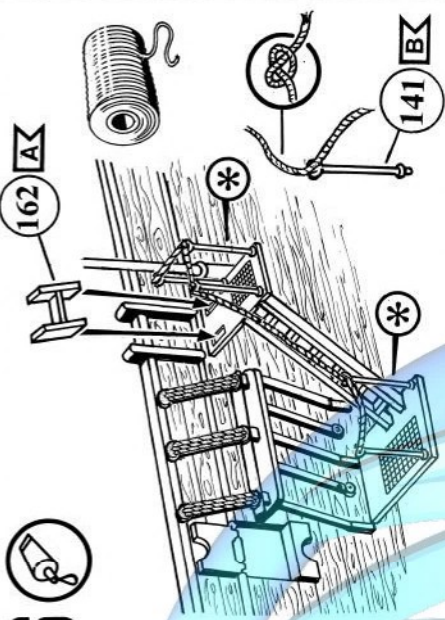
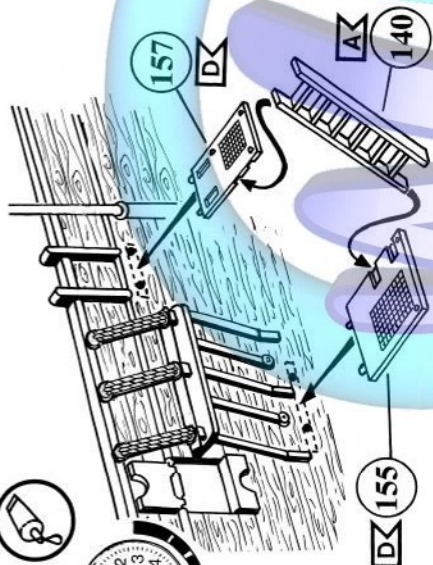
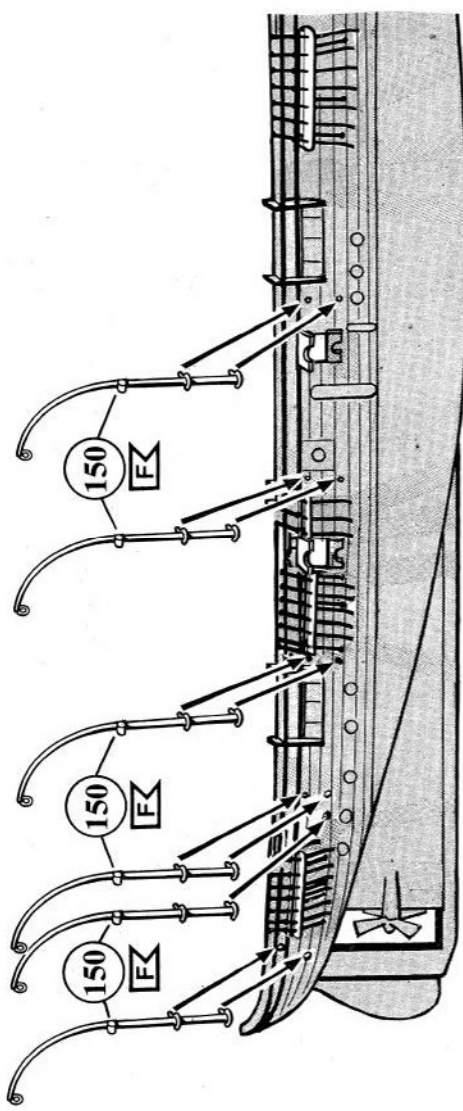


**42**  

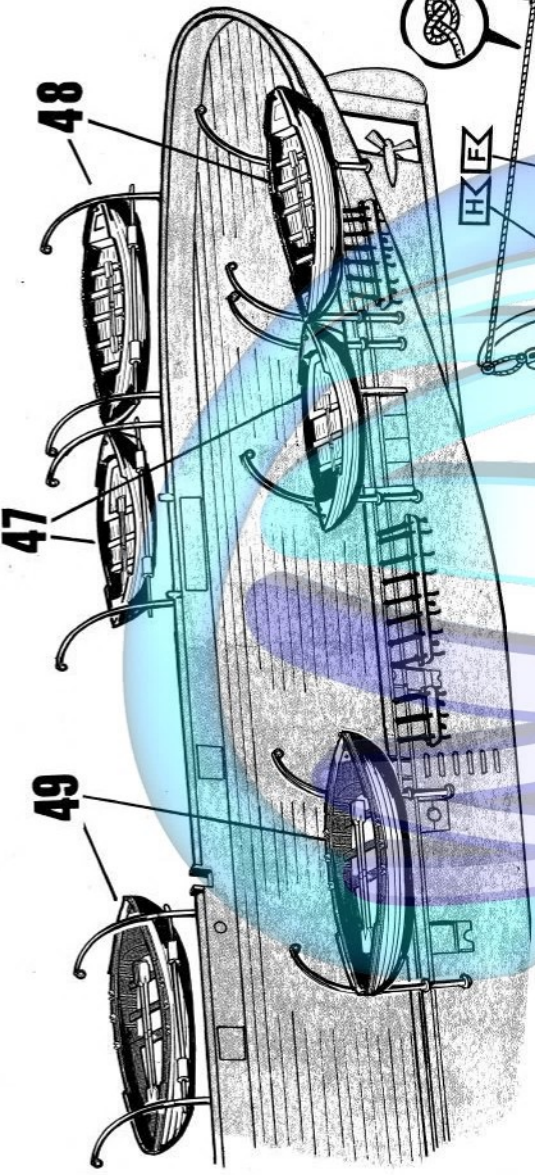
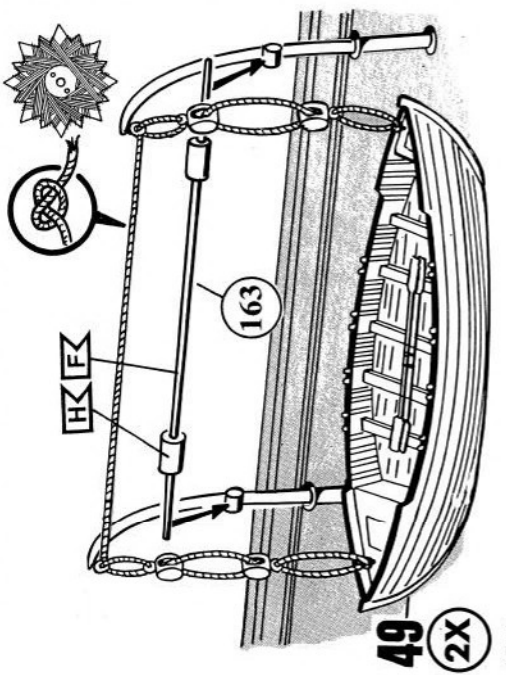
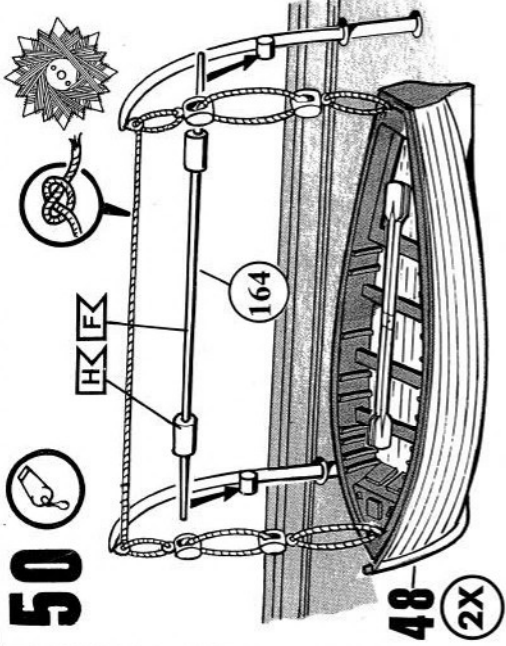


**43** 

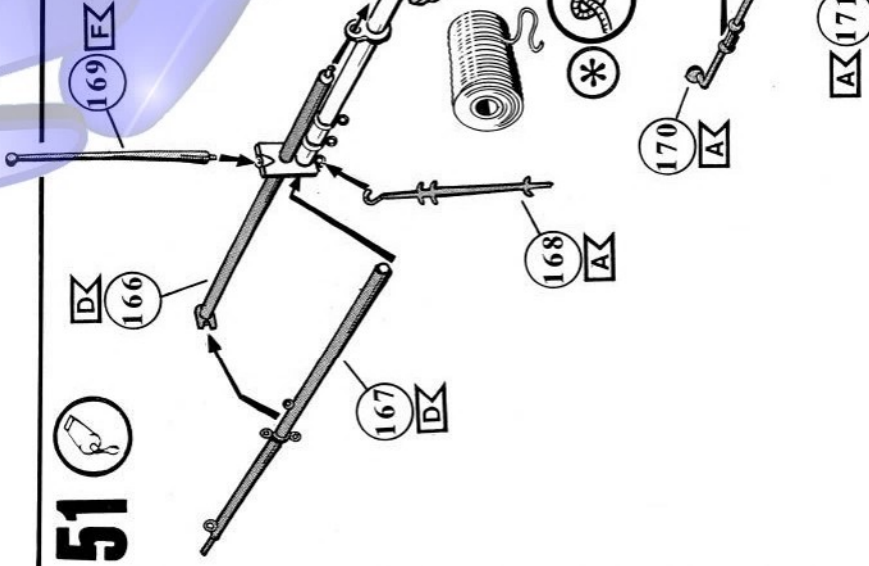




# 50

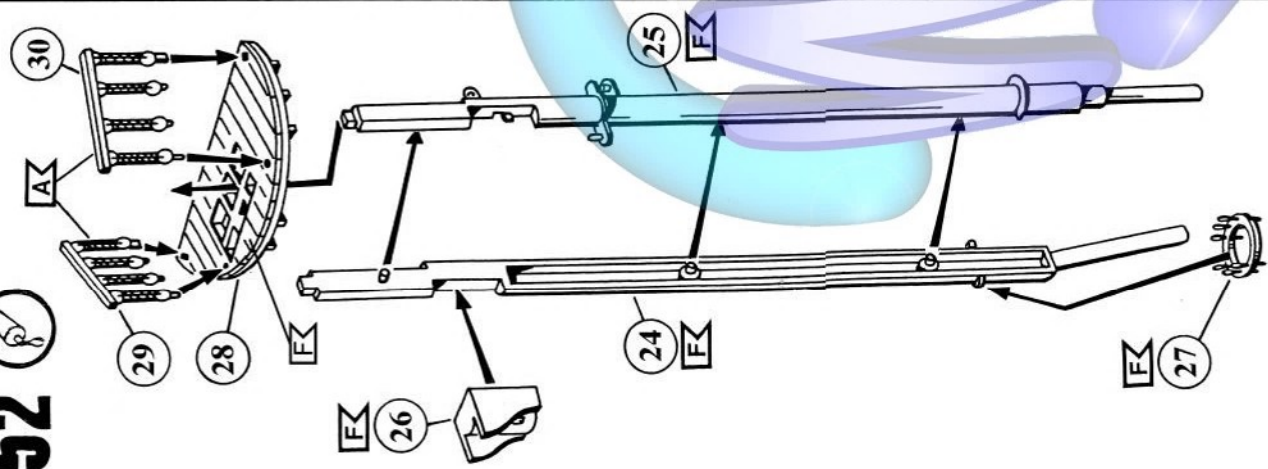


# 51

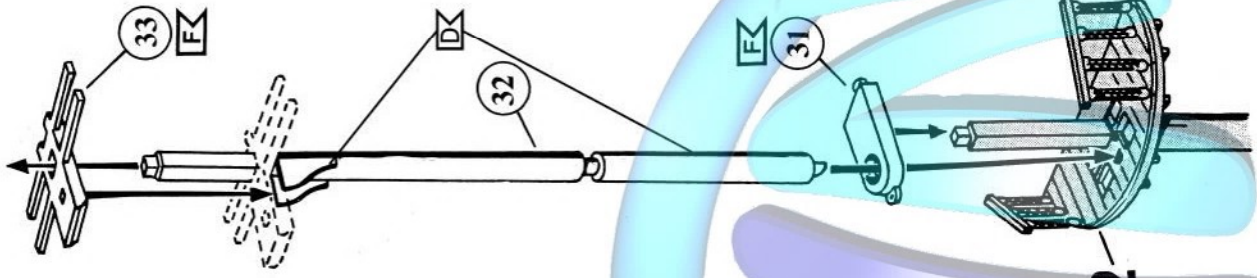


# Foremast

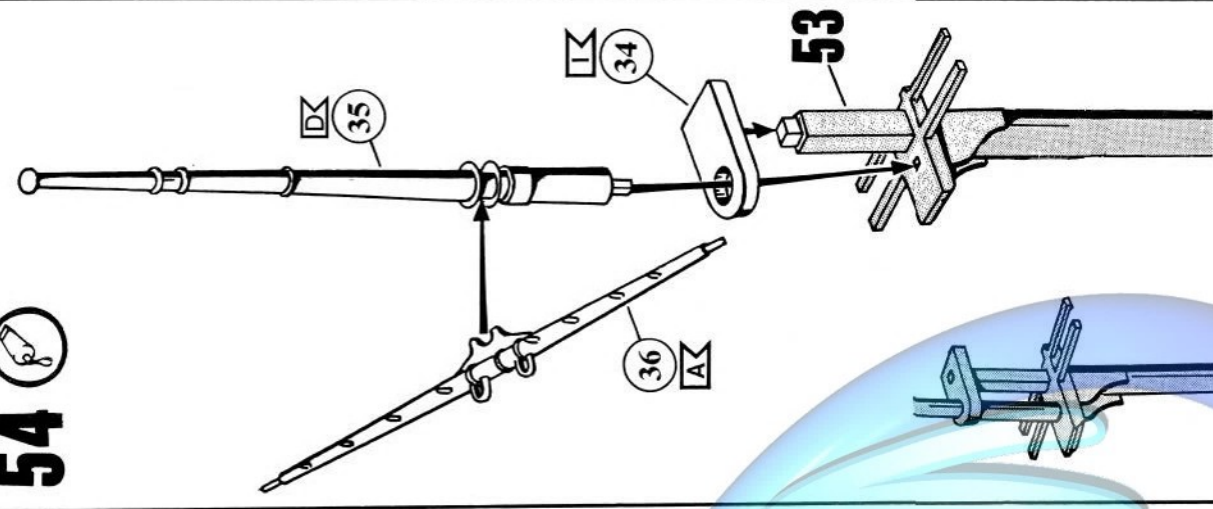
## 52



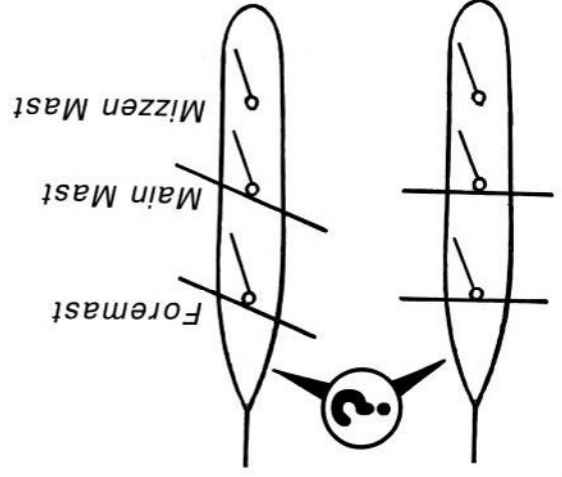
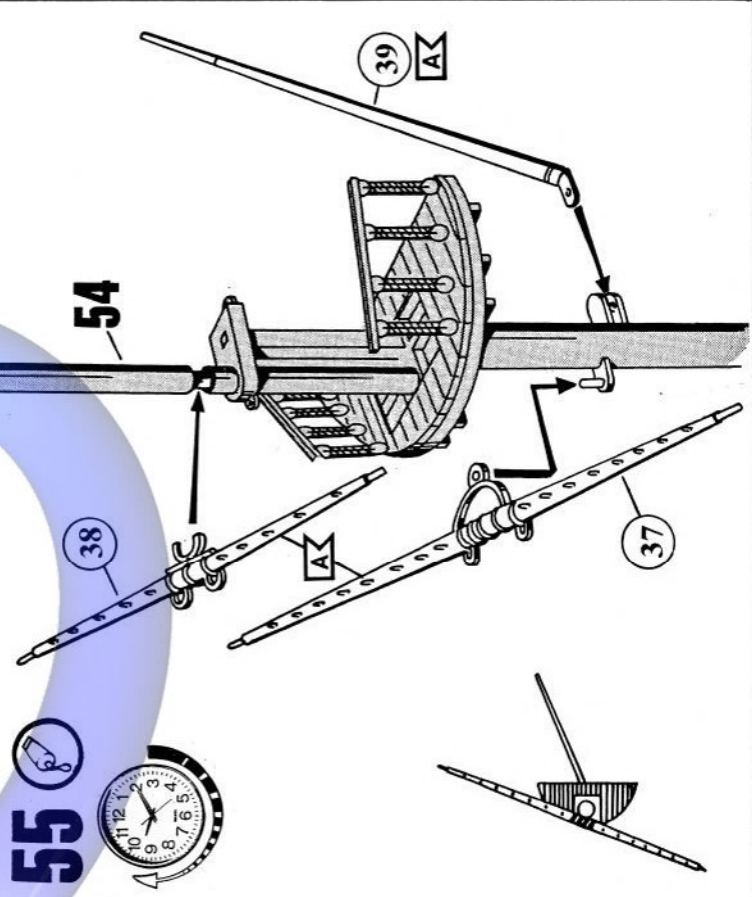
## 53



## 54

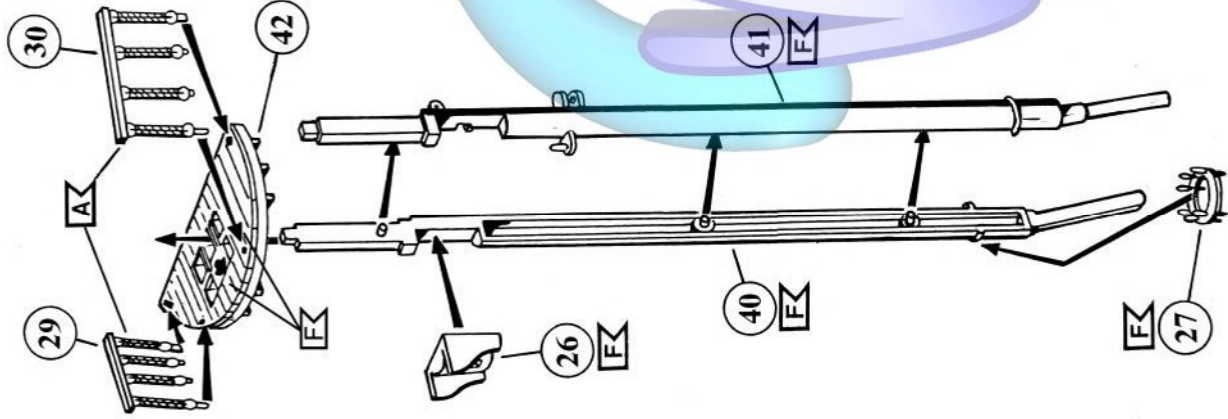


## 55

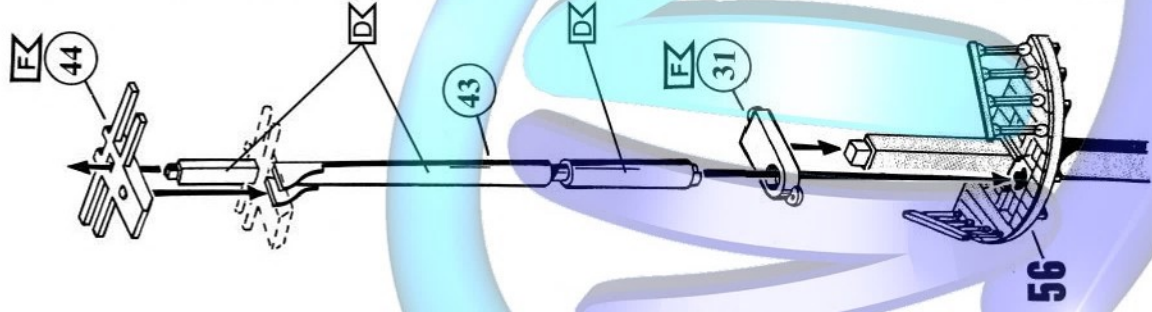


# Main Mast

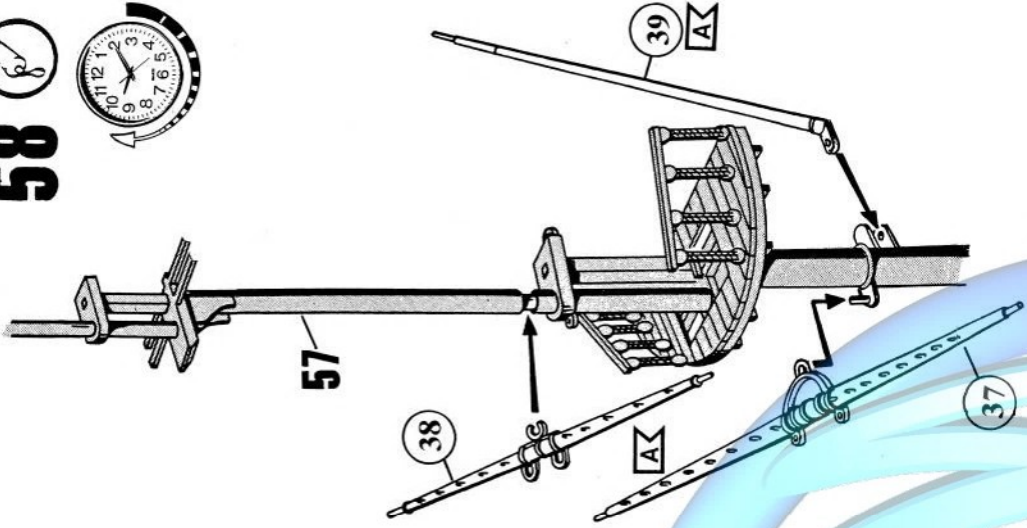
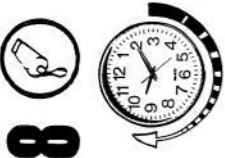
## 56



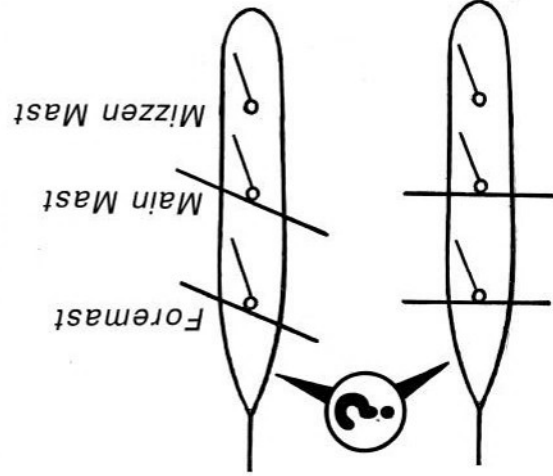
## 57



## 58



## 59

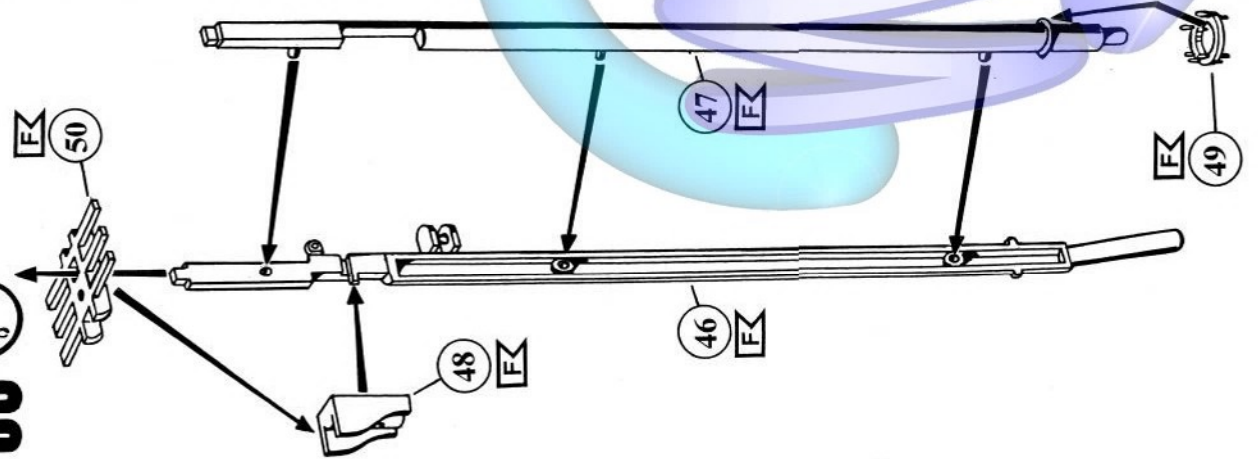


Foremast  
Main Mast  
Mizzen Mast

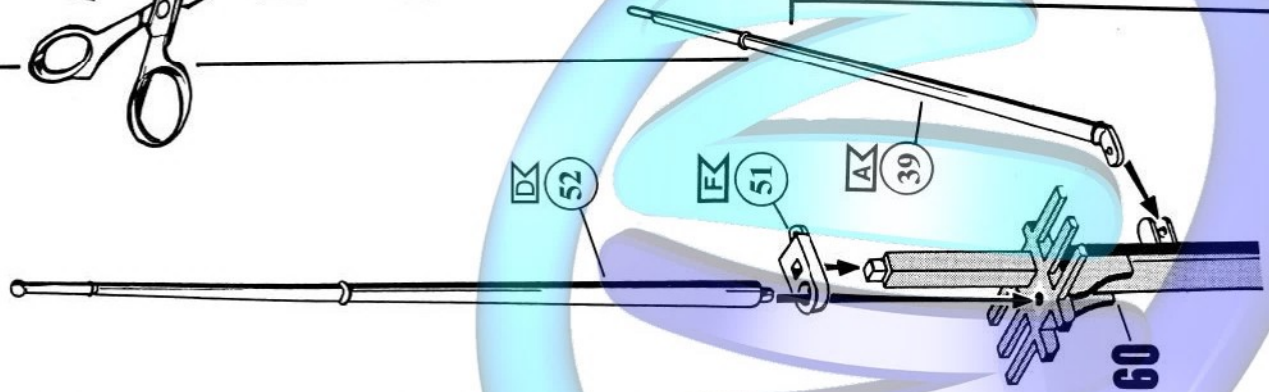


# Mizzen Mast

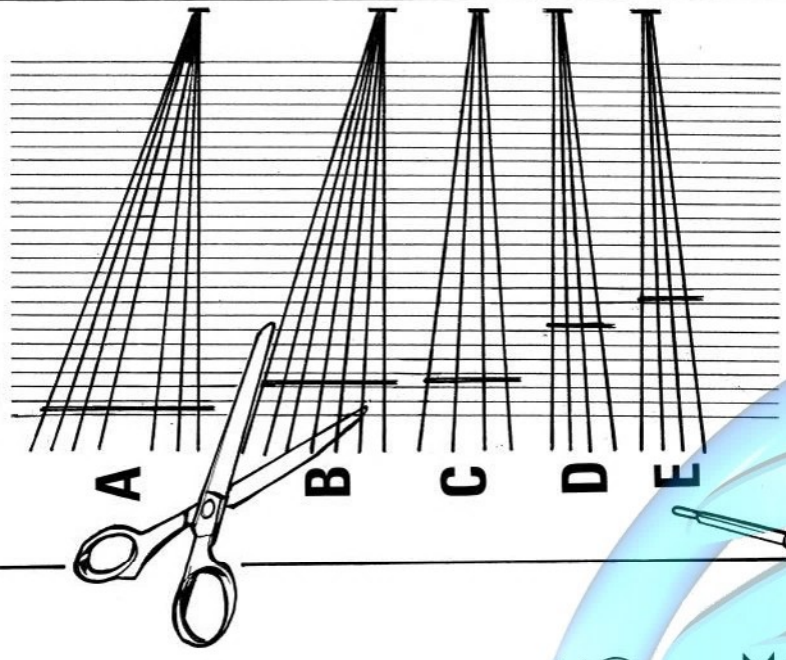
**60** 



**61** 



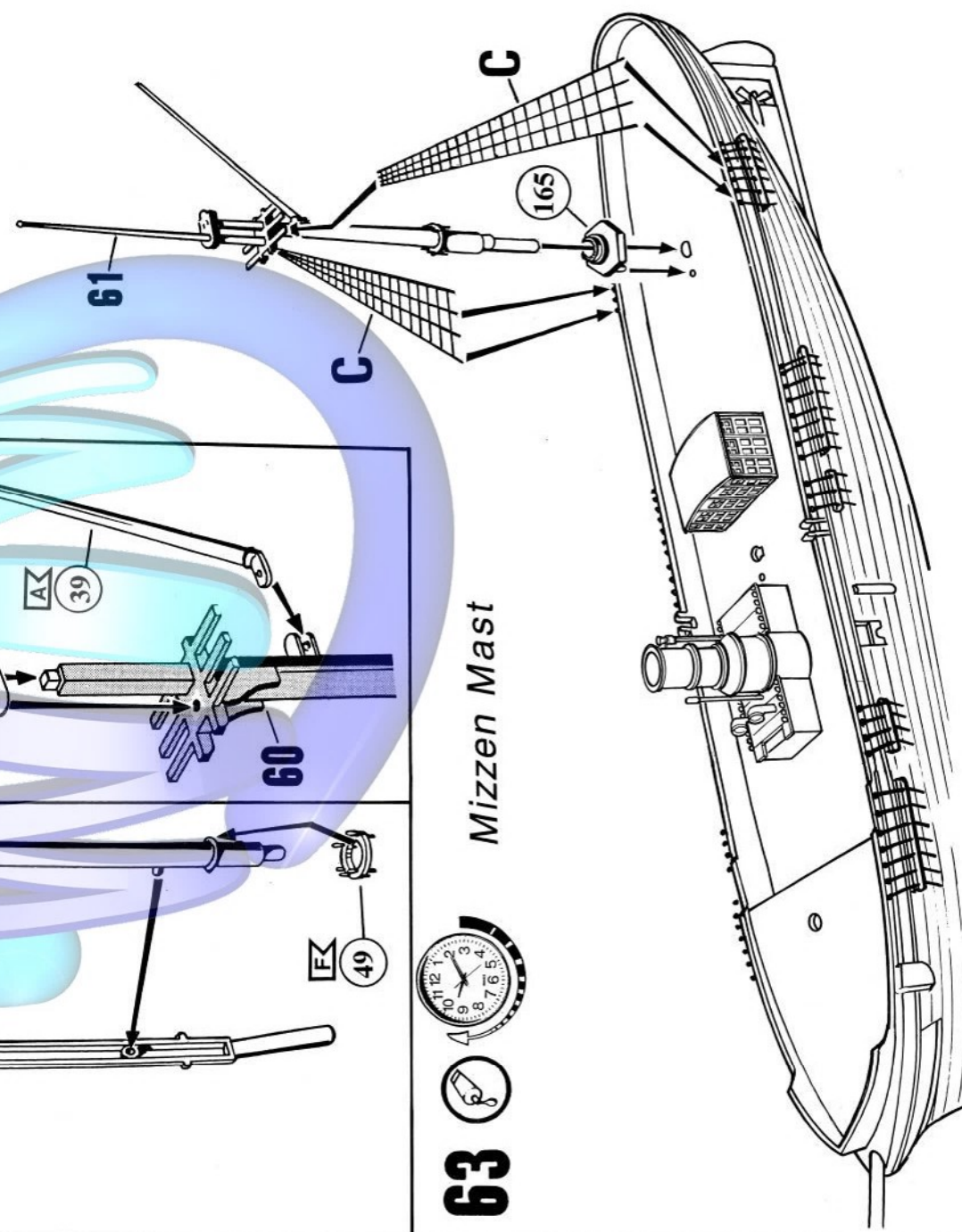
**62** 

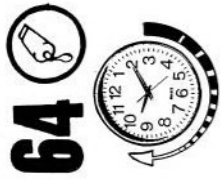


**63** 



# Mizzen Mast

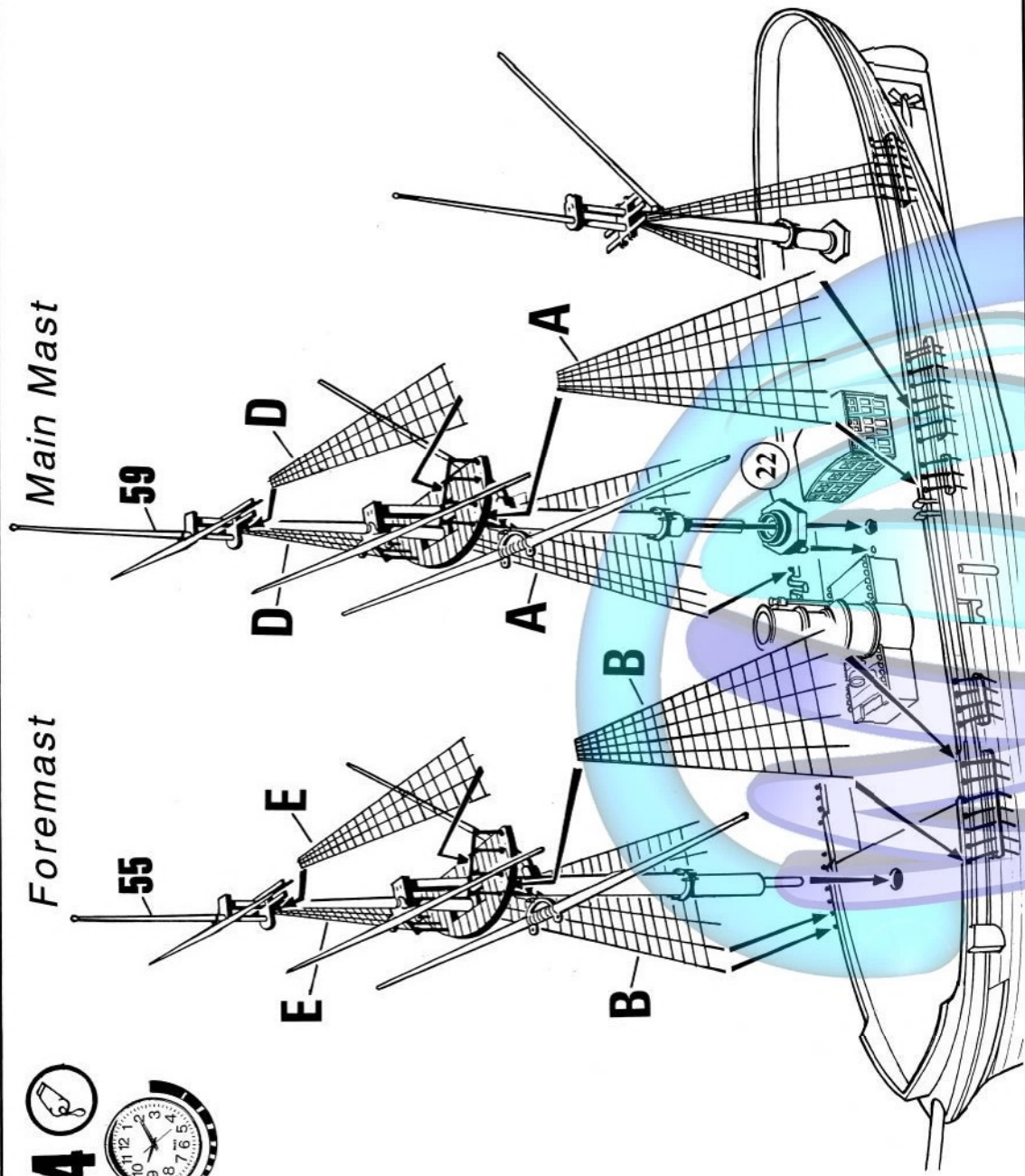




64

Foremast

Main Mast



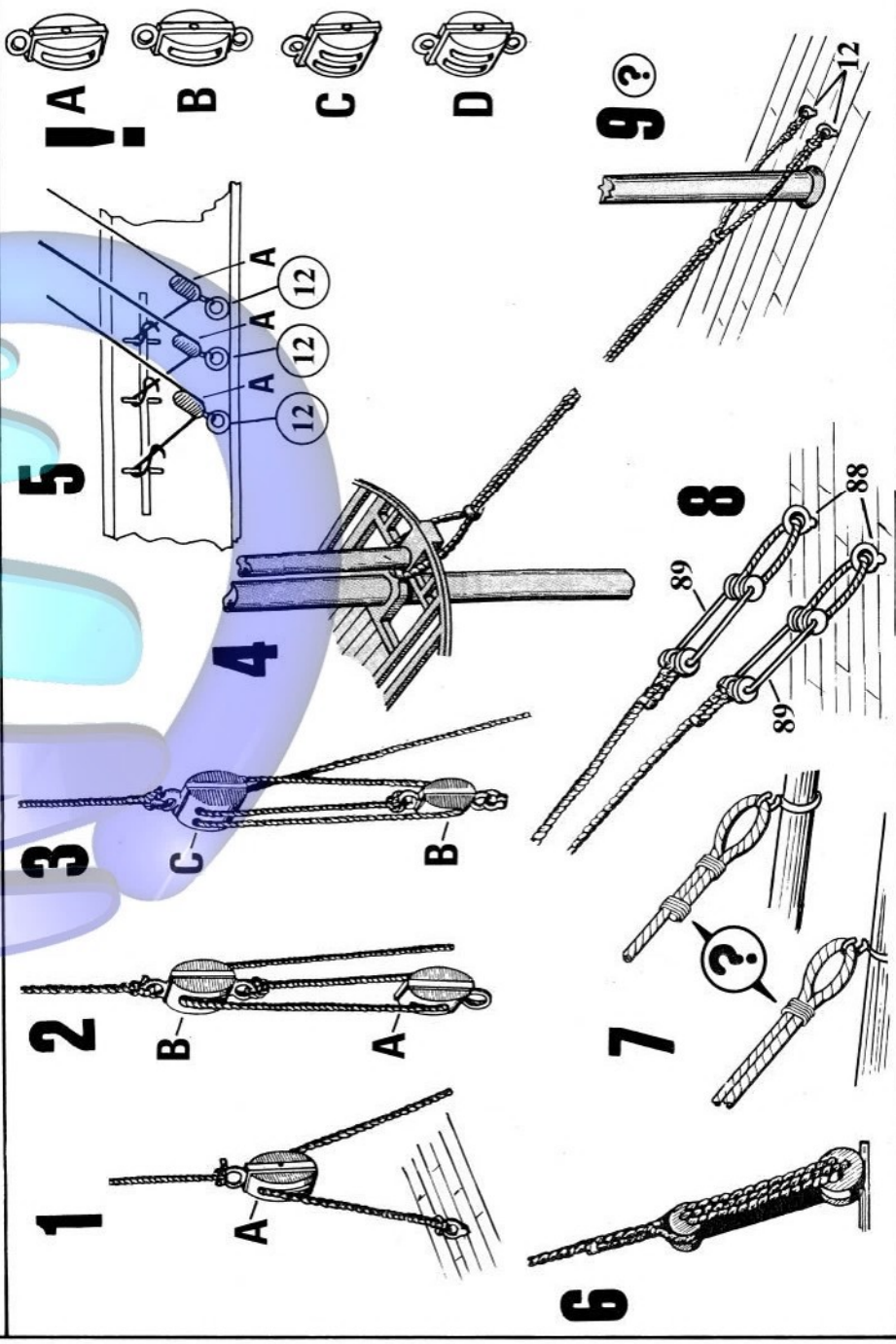
1

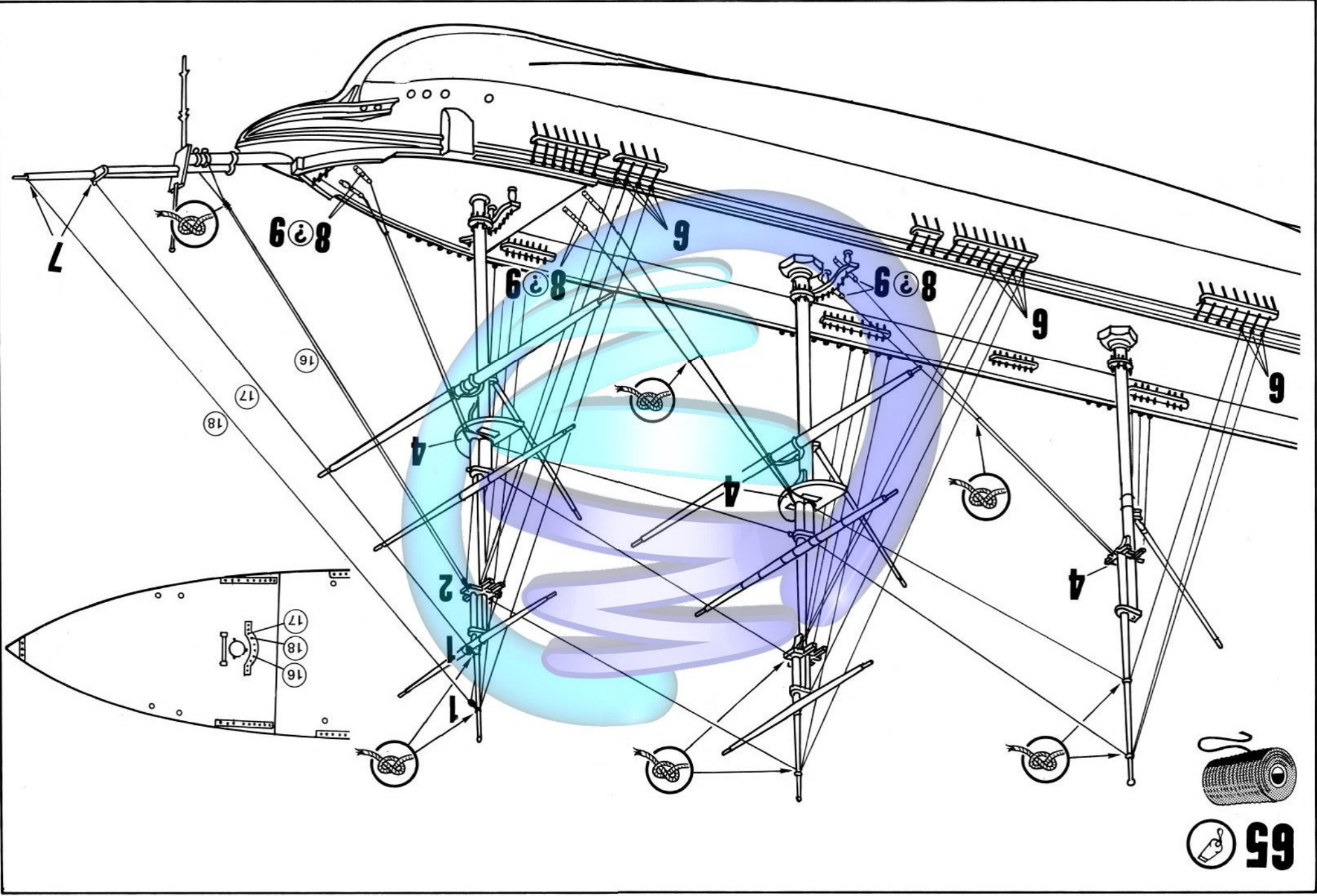
2

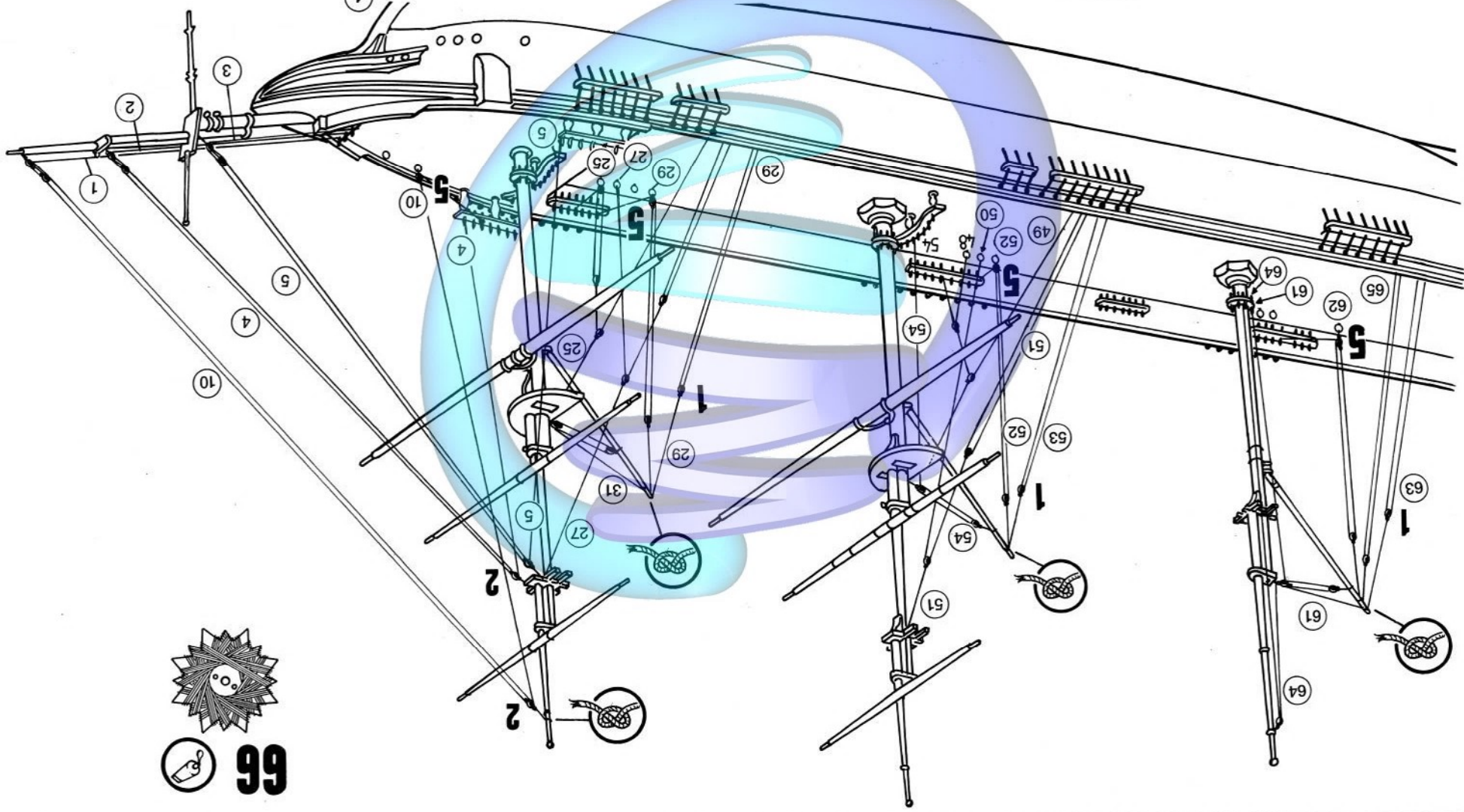
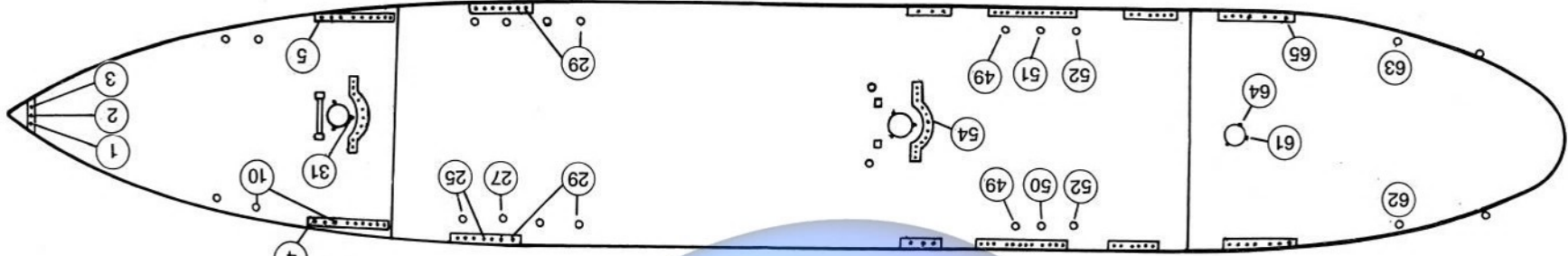
3

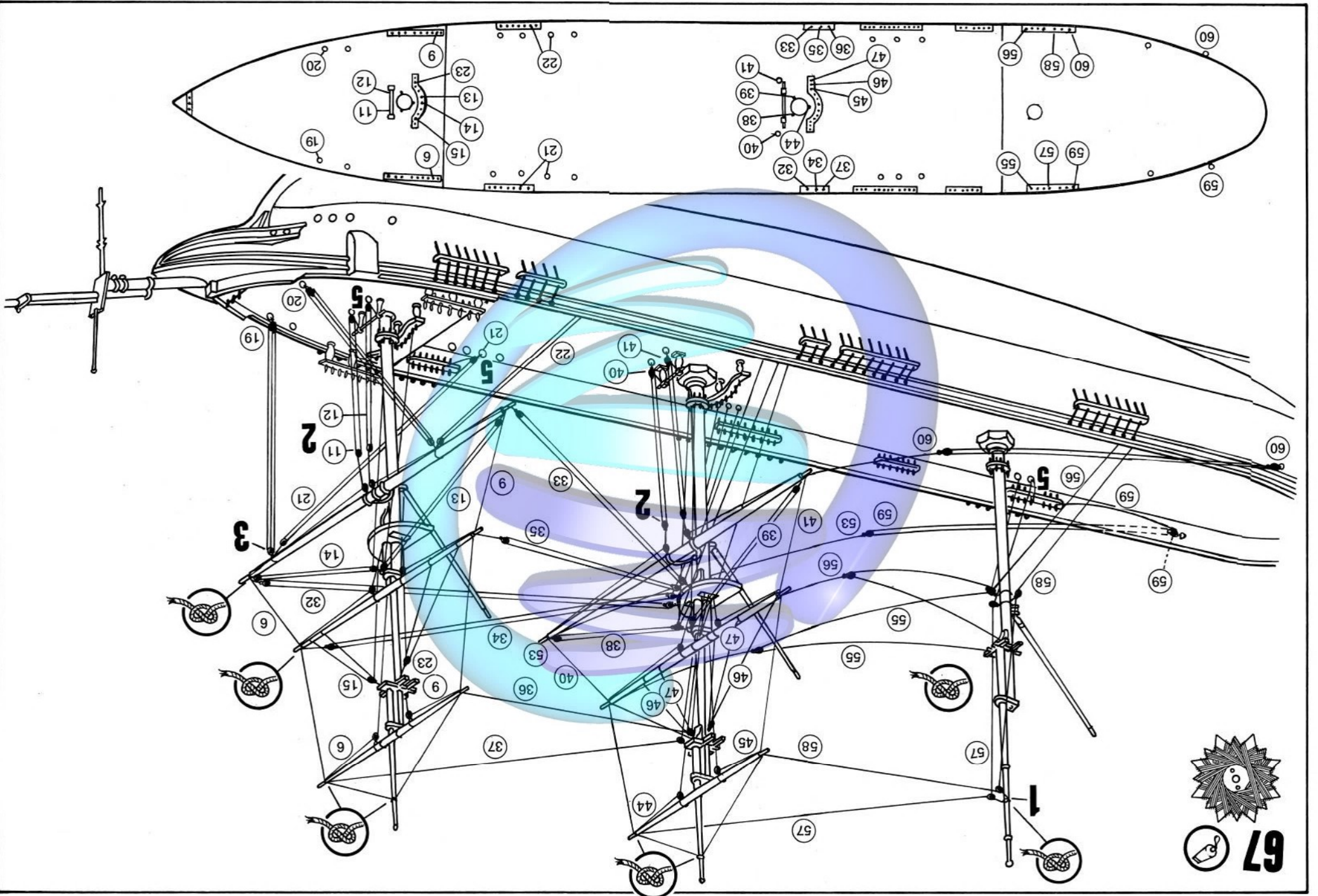
4

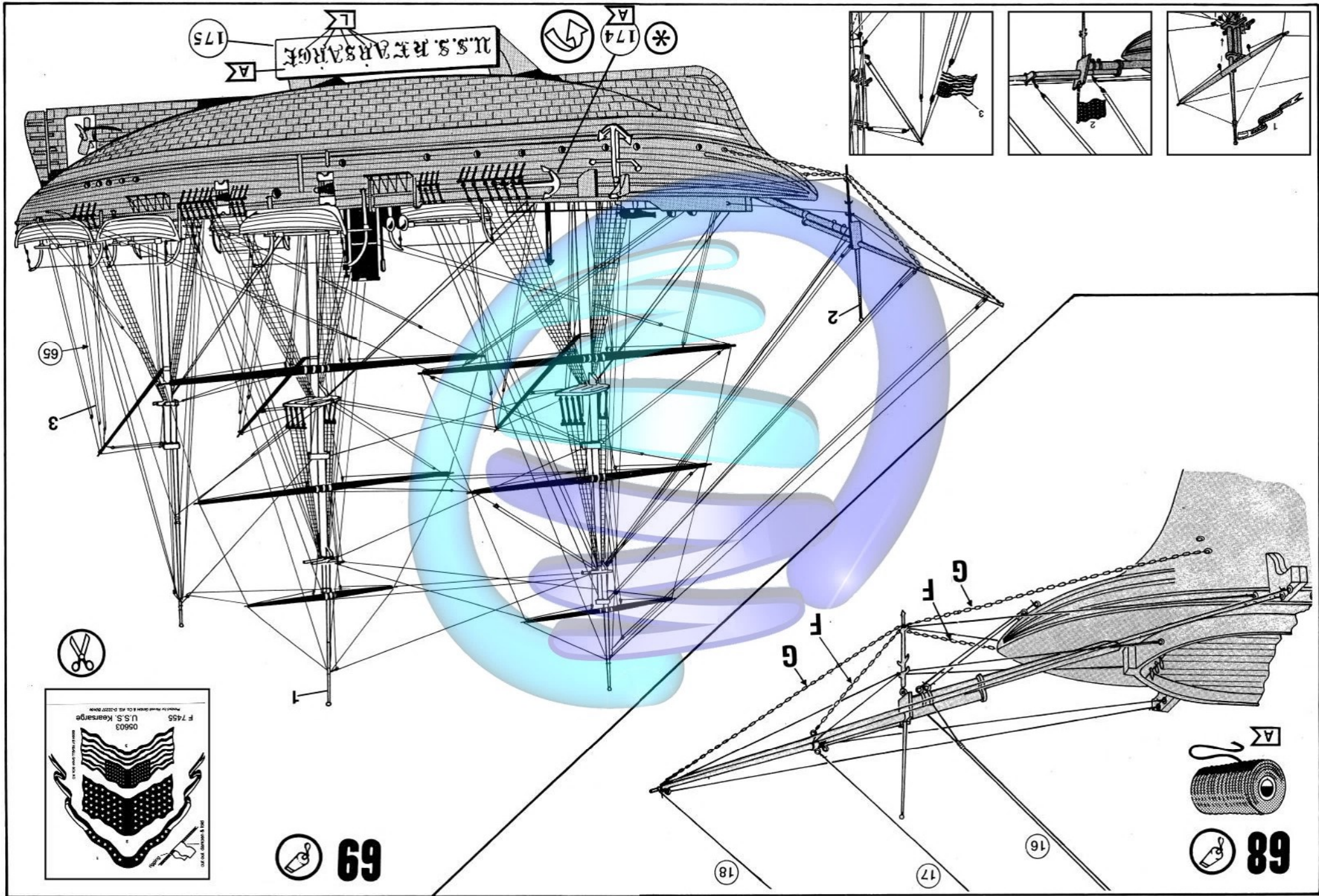
5









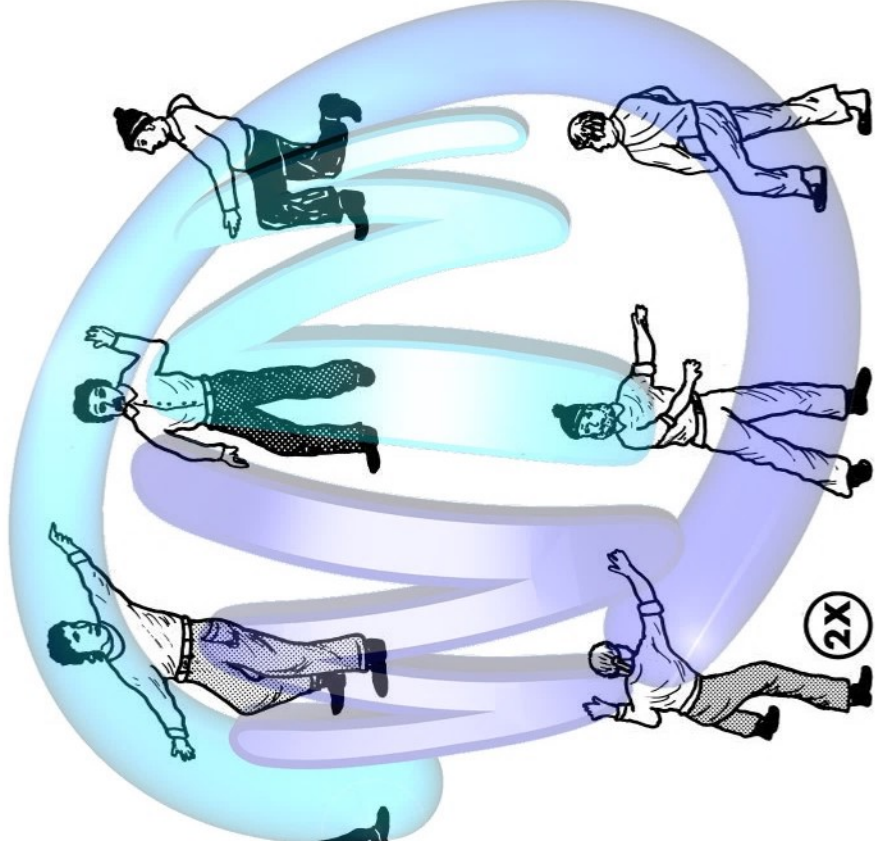
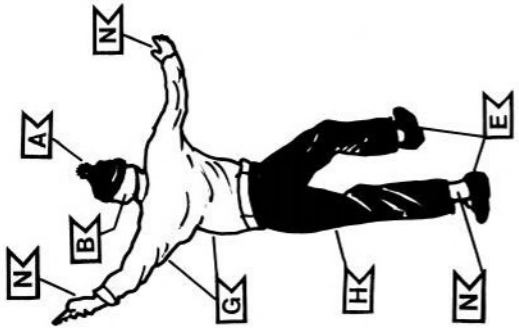
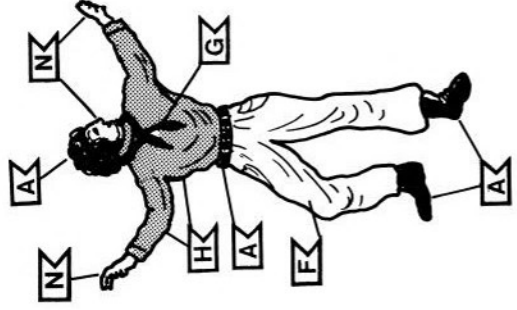
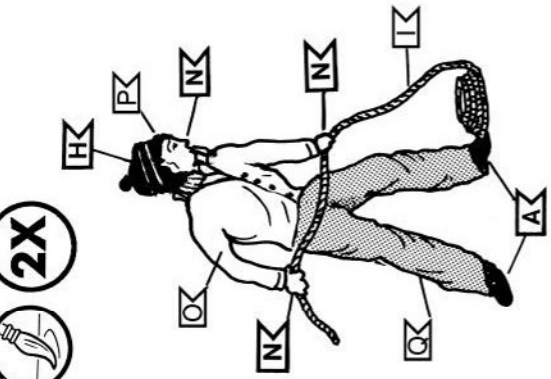


**69**



**68**

70  2X



2X



2X

